Ayuntamiento Udala
irun
www.irun.org

Ayuntamiento Udala
Irun
Tokiko Gobernu Batzarrak gaurko bilkuran onetsia.
Aprobado por la Junta de Gobierno Local en sesión de
Irún, 2021/08/25
IDAZKARIA/EL SECRETARIO

2021/22 EGUBERRIETAN IZOTZ SINTETIKOKO PISTA ETA TXIRRISTA HORNITU ETA OSOKI KUDEATZEKO KONTRATAZIOA

-KLAUSULA ADMINISTRATIBO BEREZIEN PLEGUA-
- Prozedura Irekia -

CONTRATACIÓN DEL SUMINISTRO Y GESTIÓN DE UNA PISTA Y UN TOBOGÁN DE HIELO SINTÉTICO PARA LA CAMPAÑA DE NAVIDAD 2021/22.

- PLIEGO DE CLÁUSULAS ADMINISTRATIVAS PARTICULARES -
- Procedimiento Abierto -

ARLO SUSTATZAILEA/ ÁREA PROMOTORA: HIRI-BULTZADA, EKONOMIA ETA OGASUNA / AREA DE IMPULSO DE CIUDAD, ECONOMIA Y HACIENDA.
ESPEDIENTE KODEA/ CÓDIGO EXPEDIENTE: 2021ZAUN0050

1.- KONTRATUAREN XEDEA:
2021/22 EGUBERRIETAN IZOTZ SINTETIKOKO PISTA ETA TXIRRISTA HORNITU ETA OSOKI KUDEATZEKO KONTRATAZIOA.

CPV Kodea: 45223800-4

2.- ESLEIPEN PROZEDURA:
Prozedura Irekia

3.- ESPEDIENTEA IZAPIDETZEKO ERA:
Arrunta tramitazioa

Lizitazio elektronikoa

4.- LIZITAZIOAREN OINARRIZKO AURREKONTUA, LIZITAZIO MOTA ETA KONTRATUAREN BALIO ZENBATETSIA:

4.1.- LIZITAZIOAREN OINARRIZKO AURREKONTUA
Lizitaziorako oinarrizko aurrekontua eta lizitazio-motaren zenbatekoa da:

1.- OBJETO DEL CONTRATO:
SUMINISTRO Y GESTIÓN DE UNA PISTA Y UN TOBOGÁN DE HIELO SINTÉTICO PARA LA CAMPAÑA DE NAVIDAD 2021/22.

Código CPV: 45223800-4

2.- PROCEDIMIENTO DE ADJUDICACIÓN:
Procedimiento Abierto

3.-TRAMITACIÓN DEL EXPEDIENTE:
Tramitación Ordinaria

Licitación electrónica

4.- PRESUPUESTO BASE DE LICITACIÓN, TIPO DE LICITACIÓN Y VALOR ESTIMADO DEL CONTRATO:

4.1.- PRESUPUESTO BASE DE LICITACIÓN

El presupuesto base y tipo de la licitación asciende a la cantidad de:

IRUNGO UDALA IDAZKARITZA SECRETARIA AYUNTAMIENTO DE IRUN

Guztira: 181.500 euro, 150.000 euro + 31.500 euro (21%-ko B.E.Z) banakatuta:

- Izotz-pista eta txirrista alokatzea eta biak muntatzea/desmuntatzea: 127.050 euro, 105.000 euro + 22.050 euro (21%-ko B.E.Z) banakatuta.
- Gainerako gastuak (pertsonala, elektrizitatea, argiztapena eta soinua, aseguruak, etab.): 54.450 euro, 45.000 euro + 22.050 euro (21%-ko B.E.Z) banakatuta.

4.2 LIZITAZIO MOTA

SPKLeko 100.2 artikuluan xedatutakoa jarraiki, lizitaziorako oinarrizko aurrekontuaren banakapena honako hau da:

Kostu mota	Kostuaren %	Zenbatekoa kostu motaren arabera
Kostu zuzenak	66,03	99.040,72 €
Zeharkako kostuak	28,06	42.094,28 €
Etekin industriala	5,91	8.865,00 €
URTEKO KOSTUA, GUZTIRA		**150.000,00 €**

4.3.- KONTRATUAREN BALIO ZENBATETSIA: **150.000 euro, BEZ gabe.**

Honako kopuru hauetan banatuak:

- Hasierako iraupena: 150.000€
- Aurreikusitako luzapenak: Ez dira aurreikusten
- Kontratu aldaketak: Ez dira aurreikusten

5.- . KONTRATUAREN IRAUPENA: **2021eko azaroaren 29tik, 2022ko urtarrilaren 14ra.**

6.- LUZAPENAK:
Ez da aurreikusten.

7.- PRESTAZIOA EGITEKO EPEA:
2021eko azaroaren 29tik, 2022ko urtarrilaren 14ra.

8.- BEHIN-BEHINEKO BERMEA: **Ez da eskatzen.**

9.- BEHIN BETIKO BERMEA: **esleipen-prezioaren**

Total: 181.500 euros, desglosado en 150.000 euros + 31.500 euros (I.V.A. del 21%):

- Alquiler de la pista de hielo y del tobogán y el montaje/desmontaje de ambas: 127.050 euros, desglosado en 105.000 euros + 22.050 euros (I.V.A. del 21%).
- Resto de gastos (personal, electricidad, iluminación y sonido, seguros, etc.): 54.450 euros, deglosado en 45.000 euros + 9.450 euros (I.V.A. del 21%).

4.2.- TIPO DE LICITACIÓN

A los efectos de lo establecido en el art. 100.2 de la LCSP, el desglose del presupuesto base de licitación es el siguiente:

Tipo de coste	% coste	Importe por tipo de coste
Costes directos	66,03	99.040,72 €
Costes indirectos	28,06	42.094,28 €
Beneficio industrial	5,91	8.865,00 €
COSTE TOTAL ANUAL		**150.000,00 €**

4.3.-VALOR ESTIMADO DEL CONTRATO: **150.000 euros, IVA no incluido**:

Desglosado en los siguientes conceptos:

- Duración inicial: 150.000€
- Prórrogas previstas: No se prevén
- Posibles modificaciones: No se prevén

5.- DURACIÓN DEL CONTRATO: **Del 29 de noviembre de 2021 al 14 de enero de 2022.**

6.- PRÓRROGAS:
No se prevén.

7.- PLAZO DE EJECUCIÓN: **Del 29 de noviembre de 2021 al 14 de enero de 2022.**

8.- GARANTÍA PROVISIONAL: **No se exige.**

9.- GARANTÍA DEFINITIVA: **5% del precio de**

IRUNGO UDALA IDAZKARITZA SECRETARIA AYUNTAMIENTO DE IRUN

%5ari dagokiona, BEZ kenduta.

10.- ESPEDIENTEA IKUSGAI JARTZEA: HIRI-BULTZADA, EKONOMIA ETA OGASUNAko udal bulegoetan eta Irungo Udalaren web orrian (www.irun.org).

11.- PROPOSAMENAK AURKEZTEKO EPEA: 20 egun naturaleko epean lizitazio-iragarkia Irungo Udaleko Kontratugile Profilean (www.irun.org) argitaratzen den hurrengo egunetik kontatzen hasita.

12.- ALDAERAK
Ez dira onartzen.

13.- ESLEIPEN IRIZPIDEAK:

I. IRIZPIDE EZ AUTOMATIKOAK: 30 puntu.

A) Izotz-pista eta izotz-txirrista sintetikoen egiturazko elementuak. 18 puntu.
   A1. Instalazio guztien hornidura, muntaketa eta desmuntaketaren deskribapena.12 puntu.
   A2. Instalazioak girotzeko eta apaintzeko proposamena. 6 puntu.

B) Izotz sintetikoko pista eta txirristaren saio publikoak kudeatzeko plana.12 puntu.
   B1.Jendaurreko eta ustiapeneko zerbitzuaren deskribapen zehatza. 12 puntu.
   B2.Zaintza eta kontrol-zerbitzuaren deskribapena. 6 puntu.

II. IRIZPIDE AUTOMATIKOAK: 70 puntu.

A) Prezioa: 36 puntu gehienez.

B) Plegu teknikoen 4.1.8.1 eta 4.2.7.1 klausuletan ezarritako gutxieneko langileen gehikuntza. 10 puntu.
   B1. Asteburu eta jaiegunetan izotz-pista sintetikoa ustiatzeko ezarritako langileen gehikuntza. 3 puntu.
   B2. Asteburu eta jaiegunetan izotz sintetikoko txirrista ustiatzeko ezarritako langileen gehikuntza. 3 puntu.
   B3. Lanegunetan izotz-pista sintetikoa

adjudicación, excluido el IVA.

10.- EXPOSICIÓN DEL EXPEDIENTE: Dependencias municipales del AREA DE IMPULSO DE CIUDAD, ECONOMIA Y HACIENDA y página web del Ayuntamiento de Irun (www.irun.org).

11.- PLAZO DE PRESENTACIÓN DE PROPOSICIONES: 20 días naturales desde el día siguiente a la publicación del anuncio en el Perfil de Contratante del Ayuntamiento de Irun (www.irun.org).

12.-VARIANTES
No se admiten.

13.- CRITERIOS DE ADJUDICACIÓN:

I. CRITERIOS NO AUTOMÁTICOS: 30 puntos.

A) Elementos estructurales de la pista y el tobogán de hielo sintéticos. 18 puntos.
   A1. Descripción del suministro, montaje y desmontaje de todas las instalaciones.12 puntos.
   A2. Propuesta de ambientación y decoración de las instalaciones. 6 puntos.

B) Plan de gestión de las sesiones públicas de la pista y el tobogán de hielo sintéticos.12 puntos.
   B1. Descripción detallada del servicio de atención al público y explotación. 12 puntos.
   B2. Descripción del servicio de vigilancia y control. 6 puntos.

II. CRITERIOS AUTOMÁTICOS: 70 puntos.

A) Precio: Max. 36 puntos.

B) Incremento del personal mínimo establecido en las cláusulas 4.1.8.1 y 4.2.7.1 del Pliego de condiciones técnicas. 10 puntos.
   B1. Incremento del personal establecido para la explotación de la pista de hielo sintetico, en fines de semana y días festivos. 3 puntos.
   B2. Incremento del personal establecido para la explotación del tobogán de hielo sintetico, en fines de semana y

IRUNGO UDALA IDAZKARITZA SECRETARIA AYUNTAMIENTO DE IRUN

ustiatzeko ezarritako langileen gehikuntza. 2 puntu.

B4. Laneguneta n izotz sintetikoko txirrista ustiatzeko ezarritako langileen gehikuntza. 2 puntu.

C) Lera eta patinatzen hasteko osagarri gehigarrien ekarpena hobetzea. 10 puntu.
C1. Patinatzen hasteko osagarriak. 6 puntu.
C2. Lerak. 4 puntu.

D) Izotz-pista muntatzeko eta desmuntatzeko epea. 6 puntu.
D1. Izotz-pista muntatzea. 3 puntu.
D2. Izotz-pista desmuntatzea. 3 puntu.

E) Izotz sintetikoko txirrista eta bere takila-etxola muntatzeko eta desmuntatzeko epea. 4 puntu.
E1. Izotz sintetikoko txirrista eta takila-etxola muntatzea. 2 puntu.
E2. Izotz sintetikoko txirrista eta takila-etxola desmuntatzea. 2 puntu.

F) Atxikitako langileek frantsesa jakitea. 4 puntu.

días festivos. 3 puntos.

B3. Incremento del personal establecido para la explotación de la pista de hielo sintetico, endías laborables. 2 puntos.

B4. Incremento del personal establecido para la explotación del tobogán de hielo sintetico, en días laborables. 2 puntos.

C) Mejora en la aportación de trineos y accesorios adicionales de iniciación al patinaje. 10 puntos.
C1. Accesorios de iniciación al patinaje. 6 puntos.
C2. Trineos. 4 puntos.

D) Plazo de montaje y desmontaje de la pista de hielo. 6 puntos.
D1. Montaje de la pista de hielo. 3 puntos.
D2. Desmontaje de la pista de hielo. 3 puntos.

E) Plazo de montaje y desmontaje del tobogán de hielo sintético y su caseta-taquilla. 4 puntos.
E1. Montaje del tobogán de hielo sintético y caseta-taquilla. 2 puntos.
E2. Desmontaje del tobogán de hielo sintético y caseta-taquilla. 2 puntos.

F) Conocimiento del francés por parte del personal adscrito. 4 puntos.

Ayuntamiento Udala
irun
www.irun.org

IRUNGO UDALA IDAZKARITZA SECRETARIA AYUNTAMIENTO DE IRUN

KLAUSULAK

1. - ERREGIMEN JURIDIKOA.

1.-Kontratu hau mistoa da, Sektore Publikoko Kontratuen azaroak 8ko 9/2017 Legearen 18. artikuluak aurreikusitakoaren arabera. Administrazio-kontratua izango da, eta herri-administrazioek kontratazioetarako erabiltzen dituzten printzipio komunen arabera arautuko da, eta beti ere kontratazioa publikoaren arloan Europako erkidegoen zuzenbideak zehaztutako printzipio komunen arabera.

Aurreko paragrafoan ezarritakoarekin bat etorriz, ondorengo hauek izango dira kontratua arautuko dutenak:

1.- Baldintza administratibo berezien plegu hau eta baldintza teknikoen plegua.

2.- Lizitazioa eta kontratua egiterakoan eta bi horiek garatzen diren bitartean indarrean egongo diren toki-araubideko nahiz herri-administrazioen kontratuetako legezko eta arauzko xedapenetan jasotako kontratazio-arauak.

Zehazki, honako arau hauek aplikatuko dira: 7/1985 Legea, apirilaren 2koa, toki-araubidearen oinarriak arautzen dituena; 781/1986 Errege Lege Dekretua, apirilaren 18koa, toki-araubidearen arloan indarrean dauden xedapenen testua bategina onesten duena; azaroaren 14ko 3/2011 Errege Lege Dekretua, Sektore Publikoko Kontratuen azaroak 8ko 9/2017 Legea (aurrerantzean SPKL); eta honako hau izango da arauzko xedapena:817/2009 Errege Dekretua, maiatzaren 8koa, Sektore Publikoko Kontratuen Legea partzialki garatzen duena, eta 1098/2001 Errege Dekretua, urriaren 12koa, herri-administrazioen Kontratuen Legearen Erregelamendua onesten duena, aurrekoei kontra egiten ez dien neurrian.

3.- Administrazio-zuzenbideko gainontzeko arauak.

2.- Zuzenbide pribatuko arauak zuzenbide osagarri gisa erabiliko dira, kontratua interpretatu, bete edo iraungitzerako garaian eta kontratua indarrean dagoen bitartean zalantzak sortu eta zalantza horiek ezin

CLÁUSULAS

1ª.- RÉGIMEN JURÍDICO.

1.- El presente contrato, considerado como contrato mixto, según lo dispuesto en el artículo 18 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, tendrá carácter administrativo y se regirá por los principios comunes a la contratación de las Administraciones Públicas y, en cualquier caso, por los del Derecho de las Comunidades Europeas relativos a la contratación pública.

Conforme a lo establecido en el párrafo anterior, el contrato se regirá:

1º.- Por el presente Pliego de Clausulas Administrativas Particulares y el pliego de prescripciones técnicas.

2º- Por las normas sobre contratación contenidas en las disposiciones legales y reglamentarias, de Régimen Local y de Contratos de las Administraciones Públicas vigentes al celebrarse la licitación y el contrato, y durante el desarrollo de ambos.

En particular serán de aplicación la Ley 7/1.985, de 2 de abril, reguladora de las Bases de Régimen Local, el R.D. Legislativo 781/1.986, de 18 de abril, por el que se aprueba el Texto Refundido de las Disposiciones Vigentes en Materia de Régimen Local, la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público (en adelante LCSP) y, como disposiciones reglamentarias, el Real Decreto 817/2.009, de 8 de mayo, de desarrollo parcial de la Ley de Contratos del Sector Público y el R.D. 1.098/2.001, de 12 de octubre, por la que se aprobaba el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas, vigente en lo que no se oponga a las anteriores.

3º.- Por las demás normas de Derecho Administrativo.

2.- Las normas de Derecho Privado serán aplicables como Derecho supletorio para resolver las cuestiones a que puedan dar lugar la interpretación, efectos,

IRUNGO UDALA IDAZKARITZA SECRETARIA AYUNTAMIENTO DE IRUN

direnean argitu aurreko paragrafoan aipatutako xedapenen bidez. Edonola ere, zuzenbide pribatuko arauak aplikatzeko, administrazioaren eskumenak kontuan hartu beharko dira.

3.- Erabat teknikoak diren gaietan izan ezik, plegu honetako xedapen guztiak espedienteari lotutako gainontzeko aukerako baldintzen gainetik egongo dira.

2.- KONTRATUAREN XEDEA.

1.- Kontratu honen xedea 2021/22 EGUBERRIETAN IZOTZ SINTETIKOKO PISTA ETA TXIRRISTA HORNITU ETA OSOKI KUDEATZEko lanak egitea, aurrekontuaren eta preskripzio teknikoen pleguan ezarritako baldintza teknikoen arabera.

2.- Kontratuaren xedeak lote bakarra du.

3.- Ez da onartuko eskaintza alternatiboen proposamenik.

3.- KONTRATUAREN IRAUPEN EPEA ETA HORNIDURA GAUZATZEKO LEKUA ETA EPEA.

1.- Kontratuaren iraupena karatularen 5. Paragrafoan agertzen dena da.

Epe hau luzatu ahal izango da karatularen 6. paragrafoan hala zehazten bada SPKLen 29. artikuluan ezarritako egoera eta eskakizunen arabera.

Luzapena Kontratazio organoak erabakiko du eta kontratugilearentzat nahitanahiezkoa izango da, beti ere kontratuaren iraupen epea bukatu baina bi hilabete lehenagotik adierazten bada.

Nolanahi ere, luzapena berariaz adostu behar da.

2.- Kontratu honen xede diren gauzak hornitzeko lekuak hauek izango dira:

A.- Izotz-pista sintetikoa, gutxienez 1.000 m2-ko pistakoa, lurzoru teknikorik gabe.

cumplimiento y extinción del contrato, que no puedan ser deducidas por las disposiciones citadas en el párrafo anterior; en todo caso, la aplicación de las normas de Derecho Privado no podrá hacerse con olvido de las prerrogativas de la Administración.

3.- Salvo en las materias estrictamente técnicas, el presente Pliego prevalecerá en todas sus disposiciones sobre el resto de las condiciones facultativas en su caso unidas al expediente.

2ª.- OBJETO DEL CONTRATO.

1.- El objeto de este contrato es el SUMINISTRO Y GESTIÓN DE UNA PISTA Y UN TOBOGÁN DE HIELO SINTÉTICO PARA LA CAMPAÑA DE NAVIDAD 2021/22, con arreglo al presupuesto y a las condiciones técnicas establecidas en el pliego de prescripciones técnicas.

2.- El objeto de este contrato viene configurado como un único lote.

3.- No se admitirá la propuesta de ofertas alternativas.

3ª.- PLAZO DE DURACIÓN DEL CONTRATO LUGAR Y PLAZO DE EJECUCIÓN DEL SUMINISTRO.

1.- La duración del contrato será la fijada en el apartado 5 de la carátula.

Este plazo contractual será prorrogable si así se establece en el apartado 6 de la carátula de conformidad con las circunstancias y requisitos establecidos en el artículo 29 de la LCSP.

La prórroga se acordará por el órgano de contratación y será obligatoria para el contratista, siempre que su preaviso se produzca con dos meses de antelación a la finalización del plazo de duración del contrato.

En todo caso la prórroga deberá ser acordada de forma expresa.

2.- Los lugares de suministro de los bienes objeto del contrato serán:

A.- Una **Pista de hielo sintético** de tamaño mínimo de 1.000 m^{2s} de pista, sin suelo técnico.

IRUNGO UDALA IDAZKARITZA SECRETARIA AYUNTAMIENTO DE IRUN

Tokia: Iparralde hiribidea, Ferialekuaren galeriaren aurrean dagoen kanpoko zabalgunea.

B.- izotz sintetikozko txirrista bat, 3 erreikoa, gehienez ere honako tamaina eta garaierakoa: 4m x 35m x 3,15 m (zabalera x luzera x altuera).

Tokia: Pio XII Plaza

Lugar: Avda. de Iparralde, explanada exterior delante de la galería del Recinto Ferial.

B.- Un tobogán de hielo sintético de 3 carriles de tamaño y altura máxima siguientes: 4m x 35m x 3,15m (ancho x largo x altura).

Lugar: Plaza de Pío XII

4.- AURREKONTU-LIZITAZIO MOTA.

Kontratuaren gehienezko aurrekontu zenbatetsia eta lizitazio-mota karatulako 4. atalean ezarritakoak dira. Lizitatzaileek kopuru horretatik behera dagoen eskaintza egin dezakete, bestelako kopuru zehatz bat proposatuz.

Lizitatzaileek egiten dituzten proposamenetan, ulertuko da ondorio guztietarako sartuta daudela kontrata-prezioak ez ezik, kontzeptu ezberdinak zergapetzen dituzten era guztietako zergak ere. Hala ere, Balio Erantsiaren Gaineko Zergak banakatua agertu beharko du eskaintzetan, kontratuari bere arautegi arautzailearen arabera aplikagarri zaizkion tipoa eta zenbatekoa adieraziz.

4ª.- PRESUPUESTO-TIPO DE LICITACIÓN.

El presupuesto base de licitación y el tipo de la licitación son los que se establecen en el apartado nº 4 de la carátula, cantidades que los licitadores podrán mejorar a la baja en sus ofertas, consignando una cantidad concreta y determinada.

En las propuestas que formulen los licitadores se entenderán incluidos, a todos los efectos, no sólo los precios de la contrata, sino también las cuotas correspondientes a los tributos de toda índole que graven a los diversos conceptos. El Impuesto sobre el Valor Añadido, no obstante, deberá figurar de manera desglosada en las ofertas, indicando tipo e importe aplicable al contrato conforme a su normativa reguladora.

5.- FINANTZAKETA.

Kontratu honetarako badago finantziazioa aurtengo ekitaldiko aurrekontuaren kargura. Bestalde, eragindako aurrekontuetan behar adina kreditu jartzeko konpromisoa hartu du eskumena duen organoak.

Aurtengo ekitaldian, honako kontularitza dokumentu honen kargura: A-2981/2021, 1.0810.226.99.430.10 Bestelako hainbat gastu Merkataritza, aurrekontu aplikaziokoa.

5ª.- FINANCIACIÓN.

Existe financiación para el presente contrato con cargo al presupuesto del año en curso. Asimismo, el órgano competente se compromete a reservar los créditos oportunos en los presupuestos que resulten afectados.

En este ejercicio, con cargo al documento contable A-2981/2021, aplicación presupuestaria 1.0810.226.99.430.10 Otros gastos diversos Admon Comercio del año en curso.

6.- ORDAINTZEKO MODUA.

Kontratuaren prezioa ordainketa partzialen bitartez ordainduko da. Aurretik, enpresa esleipendunak dagokion faktura aurkeztu beharko du, eta indarrean dauden xedapenetan ezarritako izapideak beteta eduki.

Kontratuaren prezioaren % 50 ordainduko da Preskipzio teknikoen pleguko 4.4.3.b) klausulan aipatzen den zerbitzuaren funtzionamenduko

6ª.- FORMA DE PAGO.

El precio del contrato se abonará en pagos parciales, previa presentación por la empresa adjudicataria de la factura correspondiente y el cumplimiento de los trámites establecidos en las disposiciones vigentes.

El precio del contrato se abonará en un 50% tras la entrega del informe intermedio de ejecución de los trabajos a los que se refiere la cláusula 4.4.3.b) del

lehenengo hamabostaldiko bitarteko txostena entregatu ondoren.

Gainerako % 50a lanak amaitzean ordainduko da, plegu teknikoen 4.4.3.d) klausulan aipatzen den azken txostena aurkeztu ondoren.

Bi kasuetan, enpresa esleipendunak dagokion faktura eta indarrean dauden xedapenetan ezarritako izapideak bete ondoren egingo da ordainketa.

Abenduaren 27ko 25/2013 Legeak xedatzen duenaren arabera, faktura elektronikoa emateko derrigortuta dauden entitateek fakturak Irungo Udalari formatu elektronikoan bidali beharko dizkiote Gipuzkoako Foru Aldundiaren Faktura Elektronikoen Sarrera Puntu Orokorraren bidez, (https://www.gfaegoitza.net/SarreraPuntua), Irungo Udala atxikia baitago, horretarako Irungo Udalaren DIR3 kodeak erabiliz.

1. Kontabilitate Bulegoa: L01200454
2. Organo kudeatzailea: L01200454
3. Unitate izapidetzailea: L01200454

Pliego de condiciones técnicas.

El 50% restante se abonará a la finalización del os trabajos, previa presentación del informe final al que se hace referencia en la cláusula 4.4.3.d) del Pliego de condiciones técnicas.

En ambos casos, el abono se realizará previa presentación por la empresa adjudicataria de la factura correspondiente y el cumplimiento de los trámites establecidos en las disposiciones vigentes.

Las entidades obligadas a la emisión de factura electrónica conforme a lo dispuesto en la Ley 25/2013, de 27 de diciembre, deberán remitir sus facturas al Ayuntamiento de Irun en formato electrónico a través del Punto General de Entrada de Facturas Electrónicas de la Diputación Foral de Gipuzkoa (https://www.gfaegoitza.net/SarreraPuntua), al que el Ayuntamiento de Irun está adherido, utilizando los códigos DIR3 del Ayuntamiento:

1. Oficina Contable: L01200454
2. Órgano Gestor: L01200454
3. Unidad Tramitadora: L01200454

7.- KONTRATISTAREN ESKUBIDEAK ETA OBLIGAZIOAK.

1.- Prezioa kobratzeko eskubidea, seigarren klausularen araberakoa izango da.

2.- Kontratistak honako betebehar berezi hauek ditu, Plegu honetan jasotako eta arau osagarriak aplikatzeak ezarritako betebeharrez gain:

a) Gauzak kontratuan zehaztutako denboran eta lekuetan emango ditu, preskripzio teknikoen eta administrazio-klausulen arabera, eta haien interpretaziorako administrazioak kontratistari emandako jarraibideak kontuan hartuta. Era berean, ezin izango du kontratua, osorik edo neurri batean, beste pertsona baten esku utzi administrazioaren baimen espresurik gabe.

b) Behin-betiko bermea zehaztutako epean jarriko du, eta bidezkoa denean, osagarria.

c) Esleipen-jardueran zehaztutako epean formalizatuko du kontratua.

7ª.- DERECHOS Y OBLIGACIONES DEL CONTRATISTA.

1.- El derecho a la percepción del precio se ajustará a lo dispuesto en la cláusula 6ª.

2.- Además de las contenidas en este Pliego y de las que resulten de la aplicación de las normas supletorias, son especiales obligaciones del contratista las siguientes:

a) Entregar los bienes objeto del suministro en el tiempo y lugar fijados en el contrato y de conformidad con las prescripciones técnicas y cláusulas administrativas, y con las instrucciones dadas por la Administración para su interpretación, no pudiendo ceder, en todo o en parte, el contrato a otra persona sin autorización expresa de la Administración.

b) Haber constituido la garantía definitiva en el plazo señalado y complementaria cuando fuese procedente.

c) Formalizar el contrato en el plazo igualmente señalado en el acto de adjudicación.

IRUNGO UDALA IDAZKARITZA SECRETARIA AYUNTAMIENTO DE IRUN

d) Kontratuaren iraupen osoan administrazio publikoekin kontratatzeko gaitasuna mantentzea bermatu beharko du. Hamabost eguneko epean emango du etor litezkeen ezintasun eta bateraezintasunen berri.

e) Lizitazioaren eta kontratuaren ondorioz sortutako gastu guztiak ordainduko ditu; honakoak besteak beste: prentsan azaldutako iragarkiak, fidantzen eraketa, eta, hala behar badu, kontratua eskritura publikoan bere kopiekin formalizatzea.

f) Lan Legeria, Gizarte Segurantza eta Hitzarmen Kolektiboen alorrean dauden xedapen guztiak beteko ditu, eta baita 31/1995 Legean (Laneko Arriskuen Prebentziorako Legea) eta lege hori garatzen duten errege-dekretuetan jasotako guztia (bereziki langileentzako prestakuntza-ekintzei eta babes-ekipo indibidualen hornidurari dagokienean), eta zerga-alorreko xedapenak ere bai. Horrenbestez, udal-korporazioak eta lanen Zuzendaritzak ez dute inolako ardurarik izango xedapen horiek ez betetzetik etor litezkeen erantzukizunetan.

g) Egiten dituen lanen eta emaniko prestazio eta zerbitzuen kalitate teknikoaren erantzukizuna izango du, eta baita kontratuaren exekuzioan hutsegiteak eta okerrak gertatzeagatik, metodo ez egokiak erabiltzeagatik edo behar bezala ez jarduteagatik administrazioak edo hirugarren pertsonek izan ditzaketen ondorioen erantzukizuna ere.

h) Kontratua gauzatzeko beharrezko diren jardueren ondorioz Udalari eta hirugarrenei eragindako kalteak ordaindu beharko ditu, SPKLen 196. Artikuluak ezarritakoaren arabera

i) Hornidura emateko edota garraiatzeko gastuak onartzea.

8.- ADMINISTRAZIOAREN ESKUBIDEAK ETA OBLIGAZIOAK.

1.- Kontratuaren ikuskapena Udalak egingo du bere langile teknikoen bidez. Udalak, lana modu eraginkorrean betetzeko behar diren jarraibideak eman ahal izango dizkio kontratistari, kontratua

d) Garantizar el mantenimiento de su capacidad para contratar con las administraciones públicas durante toda la vigencia de este contrato, obligándose a notificar en el plazo de quince días las incapacidades o incompatibilidades que hubieran podido sobrevenir.

e) Pagar todos los gastos que se originen a consecuencia de la licitación y del contrato, entre otros, a título enunciativo, los causados por anuncios en prensa, constitución de fianzas y, en su caso, formalización del contrato en escritura pública con sus copias.

f) Cumplir cuantas disposiciones se hallen vigentes en materia de Legislación Laboral, Seguridad Social, Convenios Colectivos, y todo lo comprendido en la Ley 31/1995, de Prevención de Riesgos Laborales y en los Reales Decretos que la desarrollan (especialmente en lo relativo a acciones formativas para el personal y dotación de equipos de protección individual), así como en materia tributaria, quedando la Corporación Municipal y la Dirección de los trabajos totalmente liberada de cualquiera responsabilidad que pudiera derivarse del incumplimiento de aquéllas.

g) Responsabilizarse de las pérdidas, averías o perjuicios ocasionados en los bienes antes de su entrega a la Administración, salvo que ésta hubiere incurrido en mora al recibirlos, así como de los vicios o defectos que se pongan de manifiesto durante el plazo de garantía.

h) Indemnizar los daños y perjuicios que se causen al Ayuntamiento y a terceros como consecuencia de las operaciones que requiera la ejecución del contrato, de conformidad con lo establecido en el art. 196 de la LCSP.

i) Asumir los gastos de entrega o de transporte del suministro.

8ª.- DERECHOS Y OBLIGACIONES DE LA ADMINISTRACIÓN.

1.- La inspección del contrato corresponde al Ayuntamiento a través de su personal técnico, quien podrá dictar las instrucciones necesarias al contratista para su eficaz cumplimiento, con base en

IRUNGO UDALA IDAZKARITZA SECRETARIA AYUNTAMIENTO DE IRUN

arautzen duten klausulak oinarritzat hartuta, eta alkateak dituen goragoko mailako zuzendaritza- eta ikuskaritza-ahalmenei kalterik egin gabe.

2.- Zehaztutako kopuruak ordaintzeko obligazioa du Administrazioak, seigarren klausulan xedaturikoaren arabera.

las cláusulas contractuales y sin perjuicio de las superiores facultades de dirección e inspección del Alcalde.

2.- La Administración vendrá obligada al abono de las cantidades establecidas según lo dispuesto en la cláusula sexta.

9.- BERMEAK.

1.- Behin behineko bermea:

SPKLen 106 artikuluan ezarritakoaren arabera, salbuespen izaeraz eta espedientean behar bezala arrazoituta kontratu honetarako behin behineko bermea eskatuko balitz, bere kopurua karatulako 8. Atalean ezarritakoa izango litzateke.

2.- Behin betiko bermea

SPKLen 145. artikuluak ezarritakoaren arabera eskaintzarik hoberena aurkezten duen lizitatzaileak behin betiko bermea jarri beharko du Udalaren Kutxan, esleipen-prezioaren %5ari dagokiona, BEZ kenduta.

Berme hori jartzeko epea 10 laneguneko izango da, bermea jartzeko eskakizuna jasotzen duen egunaren biharamunetik kontatzen hasita.

Jarritako bermea itzultzeko eskatu ahal izango du esleipendunak, kontratua egikaritzen amaitutakoan eta, bere kasuan, bermealdia amaitu denean.

3.- SPKLen 108. artikuluan baimendutako edozein modutan (esku-diruz, Zor Publikoko balioez, abalez edo kauzio aseguruz) eta indarrean dagoen legeriak araututako baldintzetan eman ahal izango dira bermeak.

9ª.- GARANTÍAS.

1.- La garantía provisional

De conformidad con lo previsto en el art. 106 de LCSP, si excepcionalmente y de forma justificada en el expediente se exige para el presente contrato la constitución de una garantía provisional, su importe será el que figure en el apartado 8 de la carátula.

2.- Garantía definitiva

El licitador que presente la mejor oferta de conformidad con lo dispuesto en el art. 145 de LCSP, deberá constituir en la Caja de la Corporación una garantía definitiva por un importe equivalente al 5% del precio de adjudicación, excluido el IVA.

El plazo para su constitución será de 10 días hábiles contados desde el día siguiente a aquel en que hubiese recibido el requerimiento al efecto.

El adjudicatario podrá instar la devolución de la garantía depositada una vez finalizada la ejecución del contrato y transcurrido, en su caso, el plazo de garantía.

3.- Las garantías podrán constituirse de cualquiera de las formas admitidas en el artículo 108 de la LCSP (metálico, valores de Deuda Pública, aval o seguro de caución) y en las condiciones permitidas por la legislación vigente.

10.- LIZITAZIOAREN PUBLIZITATEA.

Lizitazio honi dagokion iragarkia Irungo Udaleko Kontratugile Profilean (www.irun.org) argitaratuko da.

10ª.- PUBLICIDAD DE LA LICITACION.

El anuncio de la presente contratación será objeto de publicación en el Perfil de Contratante del Ayuntamiento de Irun (www.irun.org).

11.- PARTE HARTZEKO AHALMENA

1.- Lizitazio honetan parte hartu ahal izango dute

11ª.- CAPACIDAD PARA CONCURRIR

1.- Podrán concurrir a esta licitación las personas

IRUNGO UDALA IDAZKARITZA
SECRETARIA
AYUNTAMIENTO DE IRUN

gaitasun juridikoa eta jarduteko gaitasuna duten eta kaudimen ekonomiko, finantzario eta teknikoa duten pertsona natural edo juridiko guztiek baldin eta SPKLen 71. artikuluan zehaztutako kontratatzeko debekuen kasuren baten barnean ez badaude.
Enpresaburuek, halaber, kontratuaren objektu den jarduera edo prestazioa gauzatzeko beharrezkoa den enpresaedo lanbide-gaikuntza izan beharkodute, hala badagokio.

2.- Enpresari batzuk lizitazioan batera parte hartzeko interesatuta daudenean, aldi baterako enpresa elkartea sortu ahal izango dute horretarako. Hori eskritura publikoan formalizatu beharrik ez da izango, harik eta esleipena bere alde egiten den arte. Kasu horretan, enpresariak solidarioki behartuta egongo dira Administrazioaren aurrean, eta elkartearen ordezkari edo apoderatu bakarra izendatu beharko dute, eta horrek kontratutik eratortzen diren eskubideak gauzatzeko eta obligazioak betetzeko adinako ahalmenak izango ditu, kontratua amaitzen den arte.

KAUDIMENA

Lizitatzaileek ondoren zehazten diren kaudimen ekonomiko eta finantzieroa eta kaudimen tekniko edo profesionaleko baldintzak eduki beharko dituzte.
Eskaintzarik hoberena aurkezten duen lizitatzaileak bere kaudimen ekonomikoa, finantzarioa eta teknikoa egiaztatu beharko du , plegu honetako 16. Klausulan zehaztutako moduan:

KAUDIMEN EKONOMIKO ETA FINANTZARIOA:

* Lizitatzailearen **kontratatu nahi den eremuari dagokion urteko negozio bolumena** azkeneko hiru urteetako bolumen handieneko urteari dagokiona, **150.000 euro** edo handiagokoa izan behar du .

Lizitatzailearen edo hautagaiaren negozioen urteko bolumena bere urteko kontuen bidez, onartuak eta Merkataritza Erregistroan jasoak, egiaztatuko da, eta bestela, inskribatuta egon behar dueneko Erregistro Ofizialean jasota dauden kontuen bitartez. Merkataritza Erregistroan inskribatu gabeko enpresari indibidualek beren urte negozioen bolumena Merkataritza Erregistroak legeztatutako inbentario-liburuen eta urteko kontuen bitartez egiaztatuko dute.

naturales o jurídicas que se hallen en plena posesión de su capacidad jurídica y de obrar, dispongan de solvencia económica, financiera y técnica y no estén comprendidas en ninguno de los casos de prohibición de contratar señalados en el 71 de la LCSP.
Los contratistas deberán contar asímismo, con la habilitación empresarial o profesional que, en su caso, sea exigible para la realización de las prestaciones que constituyan el objeto del contrato

2.- Cuando varios empresarios estén interesados en concurrir conjuntamente a la licitación podrán constituir una unión temporal al efecto, sin que sea necesaria la formalización de la misma en escritura pública hasta que se haya efectuado la adjudicación en su favor. En este caso, los empresarios quedarán obligados solidariamente ante la Administración y deberán nombrar un representante o apoderado único de la unión con poderes bastantes para ejercitar los derechos y cumplir las obligaciones que del contrato se deriven hasta la extinción del mismo.

SOLVENCIA

Los licitadores deberán tener las condiciones mínimas de solvencia económica y financiera y profesional o técnica que se determinan a continuación.

El licitador que presente la mejor oferta deberá acreditar su solvencia económica, financiera y técnica conforme a lo establecido en la clausula 16 de este pliego.

SOLVENCIA ECONÓMICA Y FINANCIERA,

* **Volumen anual de negocios en el ámbito al que se refiera el contrato**, referido al mejor ejercicio dentro de los tres últimos disponibles por importe igual o superior a: **150.000 euros.**

El volumen anual de negocios del licitador o candidato se acreditará por medio de sus cuentas anuales aprobadas y depositadas en el Registro Mercantil, si el empresario estuviera inscrito en dicho Registro, y en caso contrario por las depositadas en el Registro Oficial en que deba estar inscrito. Los empresarios individuales no inscritos en el Registro Mercantil acreditarán su volumen anual de negocios mediante sus libros de inventarios y cuentas anuales legalizados por el Registro

IRUNGO UDALA IDAZKARITZA
SECRETARIA
AYUNTAMIENTO DE IRUN

Mercantil.

KAUDIMEN TEKNIKOA

* . **Azkeneko hiru urteetan egindako kontratuaren xede diren izaera bereko edo antzeko hornidura nagusien zerrenda**, zenbatekoa, datak eta horiek norentzako egin diren, publiko edo pribatuarentzako, aipatuz.

Kontratazio organoaren menpe dauden zerbitzuak eskatu ahal izango dio egindako hornidurak egiaztatzea organo eskudunak egin edo ontzat emandako ziurtagirien bitartez, hartzailea sektore publikoko erakunde bat denean; hartzailea subjektu pribatua denean, honek egindako ziurtagiri baten bitartez edo, ziurtagiri horren faltan, enpresariak eginiko aitorpenaren bitartez; bere kasuan, ziurtagiri hauek zuzenean kontratazio organoari igorriko dizkio eskumena duen agintaritzak.

Gutxieneko baldintza izango da egikaritze handieneko urtean pilatutako urteko zenbatekoa **105.000€** kontratuaren xede diren horniduren izaera bereko edo antzekoetan. Enpresariak gauzatutako horniduren eta kontratuaren xede diren horniduren arteko loturarako irizpidetzat hartuko da sailkapen azpitalde berekoak izatea, kontratua kokatuta balego arautegian ezartzen direnetako batean, eta hala ez balitz, CPV sailkapenaren barnean dagozkien kodeetan lehenengo bi digituen artean dagoen berdintasuna.

Zerrendan adierazitako horniduren artean hartzailea sektore publikoko erakunde bat izan denetan egindako egikaritza egokiaren ziurtagiriak zuzenean kontratazio organoari igorri ahal izango dizkio zerbitzuak kontratatu dituen erakundeak.

* **Kalitatea kontrolatzeaz arduratzen diren eta gaitasun aitortua duten institutu edo zerbitzu ofizialek emandako ziurtagiriak,** zehaztapen edo arau jakin batzuk aipatuz produktuak guztiz doituta daudela egiaztatzen dutenak.

SOLVENCIA TÉCNICA

* **Relación de los principales suministros de igual o similar naturaleza que los que constituyen objeto del contrato realizados en el curso de los tres últimos años** que incluya importe, fechas y el destinatario, público o privado, de los mismos.

Los servicios dependientes del órgano de contratación podrán requerirle que acredite los suministros efectuados mediante certificados expedidos o visados por el órgano competente, cuando el destinatario sea una entidad del sector público; cuando el destinatario sea un sujeto privado, mediante un certificado expedido por éste o, a falta de este certificado, mediante una declaración del empresario; en su caso, estos certificados serán comunicados directamente al órgano de contratación por la autoridad competente.

El requisito mínimo será que el importe anual acumulado en el año de mayor ejecución sea igual o superior a **105.000€** en suministros de igual o similar naturaleza que los que constituyen el objeto del contrato, tomando como criterio de correspondencia entre los suministros ejecutados por el empresario y los que constituyen el objeto del contrato la pertenencia al mismo subgrupo de clasificación, si el contrato estuviera encuadrado en alguno de los establecidos reglamentariamente, y en caso contrario la igualdad entre los dos primeros dígitos de los respectivos códigos CPV.

Los certificados de buena ejecución de los suministros incluidos en la relación cuyo destinatario fue una entidad del sector público podrán ser comunicados directamente al órgano de contratación por la entidad contratante de los servicios.

***Certificados expedidos por los institutos o servicios oficiales encargados del control de calidad, de competencia reconocida**, que acrediten la conformidad de productos perfectamente detallada mediante referencias a determinadas especificaciones o normas.

IRUNGO UDALA IDAZKARITZA SECRETARIA AYUNTAMIENTO DE IRUN

Enpresa esleipendunak, kontratatutako zerbitzuak ematean, erabiltzaileek Euskal Autonomia Erkidegoko bi hizkuntza ofizialetan komunikatzeko duten eskubidea ahalbidetu beharko du.

Ondorioz, jendaurreko saioetan, enpresak jendaurreko arretarako eta instalazioak zaintzeko eta kontrolatzeko zerbitzuetara bideratzen dituen **langileek Hizkuntzen Europako Erreferentzia Markoko B2 euskara-maila edo baliokidea egiaztatu beharko dute.**

Langileren batek ez badu egiaztagiririk, euskaraz badakiela frogatu beharko du, Udalak egindako ahozko azterketa baten bidez. Azterketa horrek kontratuan jasotako eginkizunak betetzeko duen hizkuntza-gaitasuna baino ez du zehaztuko.

* **Arrisku profesionalengatik indemnizatzeko aseguru bat edukitzea**, gutxienez 300.000 euroko kalte-ordainaren mugarekin, kontratua gauzatzen den denbora osoan estaldura mantenduko dela bermatzeko.

Agiri hauen bidez egiaztatu behar da baldintza hau betetzen dela: aseguratzaileak egindako ziurtagiria, non aseguratutako zenbatekoak eta arriskuak eta aseguruaren epe-muga jasotzen diren; eta, kasu bakoitzean, asegurua egiteko, luzatzeko edo berritzeko konpromiso loteslea duela adierazten duen agiria.

*** Erregulazio harmonizatua bete behar ez duten kontratuetan, kontratista enpresa berria baldin bada**, halakotzat hartuta bost urtetik behera dituena, ondoren aipatutako bitarteko hauen bidez egiaztatuko da kaudimen teknikoa baina inolaz ere ezin izango da aplikatu hornidura kopuru jakin bat egiteari buruzkoa.

* **Lanak egiteko garaian edukiko duen makinaria, materiala eta ekipo teknikoa aipatzen duen aitorpena**, eta bidezkoak diren egiaztagiriak erantsiko zaizkio.

La empresa adjudicataria deberá posibilitar en la prestación de los servicios contratados el derecho de los usuarios y usuarias a comunicarse en las dos lenguas oficiales de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

En consecuencia, las trabajadoras o trabajadores que la empresa destine al servicio de atención al público, y, vigilancia y control de las instalaciones durante las sesiones **públicas deberán acreditar el nivel de euskera B2 o equivalente del Marco Europeo de Referencia para las Lenguas.**

Si algún empleado no tuviese documentación acreditativa deberá probar el conocimiento de euskera mediante examen oral efectuado por el Ayuntamiento que determinará únicamente su aptitud lingüística para llevar a cabo las funciones recogidas en el contrato.

* **Disposición de un seguro de indemnización por riesgos profesionales**, con un límite de indemnización por sinestro de **no menos de 300.000,00 euros.**

La acreditación de este requisito se efectuará por medio de certificado expedido por el asegurador, en el que consten los importes y riesgos asegurados y la fecha de vencimiento del seguro, y mediante el documento de compromiso vinculante de suscripción, prórroga o renovación del seguro, en los casos que proceda.

* En **contratos no sujetos a regulación armonizada, cuando el contratista sea una empresa de nueva creación**, entendiendo por tal aquella que tenga una antigüedad inferior a cinco años, su solvencia técnica se acreditará por los siguientes medios sin que en ningún caso sea aplicable lo relativo a la ejecución de un número determinado de suministros.

* **Declaración indicando la maquinaria, material y equipo técnico del que se dispondrá para la ejecución de los trabajos**, a la que se adjuntará la documentación acreditativa pertinente.

IRUNGO UDALA IDAZKARITZA
SECRETARIA
AYUNTAMIENTO DE IRUN

12.- PROPOSAMENEN AURKEZPENA.

1.- Lizitazio honetan parte hartu ahal izango dute gaitasun juridikoa eta jarduteko gaitasuna duten eta kaudimen ekonomiko, finantzario eta teknikoa duten pertsona natural edo juridiko guztiek baldin eta SPKLen 71. artikuluan zehaztutako kontratatzeko debekuen kasuren baten barnean ez badaude.

Eskaintzarik hoberena aurkezten duen lizitatzaileak bere kaudimen ekonomikoa, finantzarioa eta teknikoa egiaztatu beharko du Plegu honetako 16.2. klausulan adierazten den moduan.

2.- Enpresari batzuk lizitazioan batera parte hartzeko interesatuta daudenean, aldi baterako enpresa elkartea sortu ahal izango dute horretarako. Hori eskritura publikoan formalizatu beharrik ez da izango, harik eta esleipena bere alde egiten den arte. Kasu horretan, enpresariak solidarioki behartuta egongo dira Administrazioaren aurrean, eta elkartearen ordezkari edo apoderatu bakarra izendatu beharko dute, eta horrek kontratutik eratortzen diren eskubideak gauzatzeko eta obligazioak betetzeko adinako ahalmenak izango ditu, kontratua amaitzen den arte.

3.- Lizitatzaileek honela aurkeztu beharko dituzte beren eskaintzak:

- 20 egun naturaleko epean lizitazio-iragarkia Irungo Udaleko Kontratugile Profilean (www.irun.org) argitaratzen den hurrengo egunetik kontatzen hasita..

- Era honetan:

1.- Proposamenak www.contratacion.euskadi.eus **lizitazio elektronikorako plataformaren bitartez** aurkeztuko dira.

2.- Dokumentazioa nahiz jakinarazpenak eta komunikazioak bidaltzeko, jarraitu egin beharko zaio baldintza-agiri honetako II. eranskinean jasotakoari.

3.- Dokumentuak/edukiak izendatzeko unean kontuan hartuko dira klausula honetanadierazitako apartatuak, horietan adierazten aita BAT, BI eta HIRU gutun-azal elektronikoetan jaso beharreko dokumentu-edukia.

4.- Eskaintzak isil-gordekoak izango dira; horregatik, behar adina neurri hartuko da lizitazioa jendaurrean egin arte eskaintzak sekretuak izatea ziurtatzeko.

12ª.- PRESENTACION DE PROPOSICIONES.

1.- Podrán concurrir a esta licitación las personas naturales o jurídicas que se hallen en plena posesión de su capacidad jurídica y de obrar, dispongan de solvencia económica, financiera y técnica y no estén comprendidas en ninguno de los casos de prohibición de contratar señalados en el 71 de la LCSP.

El licitador que presente la mejor oferta deberá acreditar su solvencia económica, financiera y técnica en la forma señalada en la cláusula 16.2 de este Pliego.

2.- Cuando varios empresarios estén interesados en concurrir conjuntamente a la licitación podrán constituir una unión temporal al efecto, sin que sea necesaria la formalización de la misma en escritura pública hasta que se haya efectuado la adjudicación en su favor. En este caso, los empresarios quedarán obligados solidariamente ante la Administración y deberán nombrar un representante o apoderado único de la unión con poderes bastantes para ejercitar los derechos y cumplir las obligaciones que del contrato se deriven hasta la extinción del mismo.

3.- La presentación de ofertas por parte de los licitadores deberá realizarse en:

- El plazo límite de 20 días naturales desde el día siguiente a la publicación del anuncio en el Perfil de Contratante del Ayuntamiento de Irun (www.irun.org).

- Del siguiente modo:

1.- A través de la **plataforma de licitación electrónica** www.contratacion.euskadi.eus.

2.- El envío de la documentación, así como las notificaciones y comunicaciones, se ajustarán a lo recogido en el Anexo II de este pliego.

3.- Los documentos/contenidos se nombrarán teniendo en cuenta los distintos apartados señalados en esta clausula como contenido documental a incluir en los sobres electrónicos UNO, DOS y TRES.

4.- Las proposiciones serán secretas y, para ello, se arbitrarán los medios que garanticen tal carácter hasta el momento de la licitación pública.

IRUNGO UDALA IDAZKARITZA
SECRETARIA AYUNTAMIENTO DE IRUN

13.- PROPOSAMENEN EDUKIA:

1.- Proposamenak hurrengo klausuletan adierazten diren gutun-azal elektronikoetan aurkeztuko ditu lizitatzaileak edo lizitatzailearen ordezkari diharduen pertsonak.

2.- Artxibo elektroniko bakoitzean, aparteko orri edo fitxategi batean, gutun-azalaren edukia jasoko da, zenbakiz adierazita (HAKLEO, 80.1 artikulua).

BAT zbkiko GUTUN-AZAL ELEKTRONIKOAK "GAITASUNA ETA KAUDIMENA" titulua izango du, eta honako dokumentu hau jasoko da bertan:

1.- **Erantzukizunpeko adierazpena, Kontrataziorako Agiri Europar Bakarra (KAEB) ereduaren arabera.**

KAEBen galdetegi normalizatua elektronikoki betetzeko eskuragarri dago honako web helbide honetan: https://ec.europa.eu/growth/tools-databases/espd/filter?lang=es

Era berean, Irungo Udalaren Kontratatzailearen Profilean eskuragarri dago XML formatua, lizitatzaileek KAEB betetzeko inportatu ahal izateko.

Lizitatzaileek IV. ataleko II, III zatiak, α atala, eta VI. atala bakarrik bete behar dituzte. Ondorio horietarako, Estatuko Ondare Zuzendaritza Nagusiaren 2016ko apirilaren 6ko Ebazpenean jasotako orientabideak jarraitu behar dituzte, haren bidez argitaratu baita Kontratazio publikorako Zuzentarau berrian (2016ko apirilaren 8ko EAOn argitaratua) aurreikusitako Kontrataziorako Agiri Europar Bakarraren erabilerari buruzko Kontratazio Administratiboaren Kontsultarako Batzordearen Gomendioa.

Lizitatzaileek ez dute beren azpikontratista izan daitezkeenak baztertzeko arrazoiei buruzko informazioa emateko obligaziorik.

Enpresa lizitatzaileak eskatutako dokumentuak dituela eta baliozkoak direla egiaztatu beharko du esleipendun gisa proposatuz gero edo horretarako eskaera eginez gero (prozeduraren edozein unetan haren garapen egokia bermatzeko beharrezkoa denean).

13ª.- CONTENIDO DE LAS PROPOSICIONES:

1.- Las proposiciones se presentarán en los sobres electrónicos que se indican en las cláusulas siguientes, por la licitadora o persona que ostente su representación.

2.- En el interior de cada sobre electrónico se hará constar en hoja o fichero independiente su contenido, enunciado numéricamente (art.80.1 RGLCAP).

SOBRE ELECTRÓNICO Nº UNO titulado "CAPACIDAD Y SOLVENCIA" y en el mismo se incluirá el siguiente documento:

1.- **Declaración responsable conforme al modelo de Documento Europeo Único de Contratación (DEUC).**

El formulario normalizado del DEUC está disponible para ser rellenado electrónicamente en la siguiente dirección web: https://ec.europa.eu/growth/tools-databases/espd/filter?lang=es

Asimismo, en el Perfil del Contratante del Ayuntamiento de Irun, está disponible el formato XML para poder ser importado para rellenar el DEUC por parte de los licitadores.

Los licitadores deberán rellenar únicamente las partes II, III, el apartado α de la parte IV y la parte VI. A estos efectos se deberán seguir las orientaciones contenidas en la Resolución de 6 de abril de 2016, de la Dirección General del Patrimonio del Estado, por la que se publica la Recomendación de la Junta Consultiva de Contratación Administrativa sobre la utilización del Documento Europeo Único de Contratación previsto en la nueva Directiva de contratación pública (publicada en el BOE del 8 de abril de 2016).

Los licitadores no están obligados a facilitar información relativa a los motivos de exclusión por parte de sus posibles subcontratistas.

La empresa licitadora deberá acreditar la posesión y validez de los documentos exigidos en caso de ser propuesta como adjudicataria o de ser requerida para ello (en cualquier momento del procedimiento cuando resulte necesario para garantizar el buen desarrollo del mismo).

IRUNGO UDALA IDAZKARITZA SECRETARIA AYUNTAMIENTO DE IRUN

2.- Aldibaterako Enpresen Elkartea (AEE):

Hainbat enpresa aldi baterako enpresa elkarte gisa aurkezten badira lizitazio honetara, enpresari horietako bakoitzak erantzukizunpeko adierazpena aurkeztuko du, eta kontrataziorako agiri europar bakarreko galdetegian kasu horietarako eskatutako informazioa emango da bertan.

A.E.E. eratzeko konpromezua: Aurreko paragrafoak aipagai duen adierazpen horren edo horien osagarri gisa, parte hartu behar duten enpresariek aldi baterako enpresa elkartea SPKLen 69. artikuluaren 3. atalean eskatutakoaren arabera **osatzeko konpromisoa** aurkeztuko da (AEEko partaide guztiek sinatutako idatzia).

**Atzerriko enpresak:
Atzerriko enpresek, SPKLen 67. eta 68. artikuluek aurreikusitako moduan egiaztatu beharko dute beren gaitasuna.

Erantzukizunpeko adierazpenaz gainera, atzerriko enpresek, kontratua Espainian gauzatu behar bada, zuzenean edo zeharka, kontratutik etor litezkeen gorabehera guztietarako edozein eratako epaitegi eta auzitegi espainiarren jurisdikzioaren pean geratzen direla adierazten duen agiria aurkeztuko dute, eta uko egingo diote, hala behar badu, legokiekeen atzerriko jurisdikzio foruari.

3.- Kontratazio organoak edo kontratazio mahaiak, edozein unetan, dokumentu bidezko justifikazioa eskatu ahal izango dute, lizitatzaileek, erantzukizunpeko adierazpen bitartez, betetzen dituztela adierazitako baldintzei buruz. Lizitatzaileak behar besteko epea izango du dokumentazio eskatua aurkezteko.

Epe hori ezingo da 10 egun baliodunetik gorakoa izan, errekerimendua jaso eta biharamunetik kontatzen hasita. Errekerimendua ez bada behar bezala aurkezten aipatu epean, ulertuko da lizitatzaileak kendu egin duela bere eskaintza eta, horrenbestez, prozeduratik kanpo geratuko da.

BI zbkidun GUTUN-AZAL ELEKTRONIKOA "BALIO JUDIZIO BIDEZ BALORAGARRI DEN DOKUMENTAZIOA"" titulua izango du, eta honako dokumentu hauek sartuko dira bertan:

2.- Unión Temporal de Empresas (UTE):

En todos los supuestos en que varios empresarios concurran agrupados en una unión temporal, se aportará una declaración responsable por cada empresa participante en la que figurará la información requerida en estos casos en el formulario del documento europeo único de contratación.

Compromiso de constitución de UTE: Adicionalmente a la declaración o declaraciones a que se refiere el párrafo anterior se aportará el compromiso de constituir la unión temporal por parte de los empresarios que sean parte de la misma de conformidad con lo exigido en el apartado 3 del artículo 69 de la LCSP (documento que deberá estar firmado por todos los componentes de la UTE).

** Empresas extranjeras:
Las empresas extranjeras deberán acreditar su capacidad en la forma prevista en los artículos 67 y 68 de la LCSP.

Además de la declaración responsable, las empresas extranjeras, en los casos en que el contrato vaya a ejecutarse en España, deberán aportar una declaración de sometimiento a la jurisdicción de los juzgados y tribunales españoles de cualquier orden, para todas las incidencias que de modo directo o indirecto pudieran surgir del contrato, con renuncia, en su caso, al fuero jurisdiccional extranjero que pudiera corresponder al licitante.

3.- El órgano de contratación o la mesa de contratación podrán, en cualquier momento, solicitar la justificación documental del cumplimiento de las condiciones sobre las que las licitadoras hubieran declarado responsablemente su cumplimiento.

La licitadora deberá presentar la documentación requerida en un plazo suficiente que no podrá ser superior a 10 días hábiles, a contar desde el día siguiente al de la recepción del requerimiento. De no cumplimentarse adecuadamente el requerimiento en el plazo señalado, se entenderá que la licitadora ha retirado su oferta y será excluida del procedimiento.

SOBRE ELECTRÓNICO Nº DOS titulado: "DOCUMENTACIÓN VALORABLE MEDIANTE JUICIOS DE VALOR" e incluirá:

1º.- **Memoria Técnica** en la que se explicará de

IRUNGO UDALA IDAZKARITZA SECRETARIA AYUNTAMIENTO DE IRUN

1.- **Memoria Teknikoa,** zehazki azalduz proiektua nola garatuko den, baldintza teknikoen agirian ezarritakoari jarraituz.
* Memorian ez da sartu behar instalazioak muntatzeko eta desmuntatzeko epe zehatzen aipamenik, formula bidez baloratzen den irizpide bat delako.

HIRU zbkidun GUTUN-AZAL ELEKTRONIKOA "ESKAINTZA EKONOMIKOA ETA FORMULA BIDEZ BALORATZEKO DOKUMENTAZIOA)" titulua izango du, eta honako dokumentu hauek sartuko dira bertan:

1. Plegu honen amaieran jasotako Proposamen Eredua (Baldintza plegu honen I. Eranskina), behar bezala beteta.
2. Leren eta patinatzen hasteko osagarrien ezaugarriak.
3. Langileen frantseseko B2 maila egiaztatzen duen titulazioa.

Bigarren eta hirugarren gutun-azaletako dokumentazioari buruzko oharrak:

* *Proposamenen bat ez badator bat aztertzen eta onartzen den dokumentazioarekin, lizitazioaren oinarrizko aurrekontua gainditzen badu, nabarmen ezberdina bada ereduaren aldean, ageriko akats bat badu zenbatekoari dagokionez edo bideraezin bihurtzen duen akats edo ahulguneren bat badu aurkezten duen lizitatzailearen esanetan, Kontratazio Mahaiak baztertu egingo du, ebazpen arrazoitu baten bidez. Ereduko hitz batzuk aldatzea edo ez jartzea, ordea, ez da izango nahikoa proposamenak baztertzeko, haien zentzua aldatzen ez bada betiere.*

***Prezioen eskaintzaren banakatzean antzeman daitezkeen akats aritmetikoak konpontzeko, oinarrizko prezioaren eta BEZ kopuru aplikagarriaren zifrak hartuko dira baliozkotzat eta ofizioz egingo dira guztizko prezioa lortzeko dagozkion kalkuluak.*

14.- KONTRATAZIO MAHAIA ETA PROPOSAMENAK IREKITZEA.

1.- Kontratazio Mahaiak, Kontratazio Prozedurak erregulatzen dituen Udal Arautegia, Udalbatzak 2009ko uztailaren 29an onartua, aurreikusten den

manera detallada el proyecto a desarrollar siguiendo lo establecido en el Pliego de Prescripciones Técnicas.
* No se deberá incluir en la Memoria ninguna referencia a los plazos concretos de montaje y desmontaje de las instalaciones, por tratarse de un criterio que es objeto de valoración mediante fórmula.

SOBRE ELECTRÓNICO Nº TRES titulado: "OFERTA ECONÓMICA Y DOCUMENTACIÓN VALORABLE MEDIANTE FÓRMULAS)" e incluirá:

1.º- Modelo de Proposición recogido al final del presente pliego (Anexo I a este pliego de condiciones), debidamente cumplimentado.
2.º- Características de los trineos y accesorios de iniciación al patinaje.
3.º- Titulación acreditativa del nivel B2 de francés del personal.

Observaciones en relación con la documentación en los sobres segundo y tercero:

**Si alguna proposición no guardase concordancia con la documentación examinada y admitida, excediese del presupuesto base de licitación, variase sustancialmente el modelo establecido, comportase error manifiesto en el importe de la proposición, o existiese reconocimiento por parte del licitador de que adolece de error o inconsistencia que la hagan inviable, será desechada por la Mesa de contratación mediante resolución motivada, sin que sea causa bastante para el rechazo el cambio u omisión de algunas palabras del modelo si ello no altera su sentido.*

*** Los errores aritméticos que se detecten en el desglose de la oferta de precios se resolverán tomando como válidas las cifras referidas al precio base y al tipo de IVA aplicable, efectuándose de oficio los cálculos correspondientes para obtener el precio total.*

14ª.- MESA DE CONTRATACION Y APERTURA DE PROPOSICIONES.

1.- La Mesa de Contratación estará constituida según lo previsto en la Reglamento Municipal regulador de los Procedimientos de Contratación, aprobado en

IRUNGO UDALA IDAZKARITZA SECRETARIA AYUNTAMIENTO DE IRUN

bezala eratuko da. Mahaiaren hasierako osaera nominala eta ondorengo aldaketak Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu dira, eta baita Irungo Udalaren kontratugilearen profilean ere (www.irun.org).

2.- Proposamenak ireki aurretik, eskaintzaren lehenengo gutun-azalean aurkeztutako dokumentuak kalifikatuko ditu Mahaiak.

Lizitatzaileek aurreko klausulan exijitutako dokumentu guztiak sartuko dituzte aurkeztutako dokumentazioaren gutun-azalean, eta ez da onargarria izango dokumentu horiek berak beste lizitazio baterako erabiltzea, nahiz eta beste lizitazio horretako plikak irekitzeko ekitaldia aldi berean egin.

Mahaiak konpondu litezkeen akatsak ikusiko balitu aurkeztutako dokumentazioan, hiru eguneko epea emango du, lizitatzaileak akatsa zuzen dezan. Horretarako errekerimenduak posta elektroniko "gaituaren" bidez egingo dira lehentasunez, enpresak lizitazioan aurkeztu duen dokumentazioan aipatutako helbidera zuzenduta.

3.- Kontratazio Mahaiak Irungo Udaletxeko bulegoetan irekiko ditu proposamenak (San Juan Harria plaza, 1) proposamenak aurkezteko epea amaitu eta hurrengo ostegunean, 10:00etan. Egun hori bulegoetako egutegiaren arabera egun balioduna ez bada, hurrengo egun baliodunera atzeratuko da irekiera.

Ekitaldi horretan, onartutzat eman diren eskaintzen bigarren gutun-azala bakarrik irekiko da (eskaintza teknikoa).

Hasierako deialdi hau mantentzea nahiz balizko aldaketak argitara emango dira kontratugilearen profilean (www.irun.org), jakinarazteko egoki iritzitako beste edozein moduren kalterik gabe.

4.- Bigarren gutun-azalean jasotako atalei dagokien eskaintza baloratu ondoren, Kontratazio Mahaiak eskaintzen hirugarren gutun-azala (eskaintza ekonomikoa) irekiko du ekitaldi publikoan. Ekitaldi horretarako deialdia ere kontratugilearen profilean argitaratuko da (www.irun.org), jakinarazteko egoki iritzitako beste edozein moduren kalterik gabe.

sesión plenaria de 29 de julio de 2.009. La composición nominal inicial y sus sucesivas modificaciones han sido publicadas en el Boletín Oficial de Gipuzkoa y en el perfil de contratante del Ayuntamiento de Irun (www.irun.org).

2.- Con carácter previo a la apertura de las proposiciones la Mesa procederá a la calificación de los documentos presentados en el sobre primero de la oferta.

Los licitadores incluirán en los sobres de documentación que presenten todos los documentos exigidos en la cláusula anterior, no siendo admisible la remisión por los mismos al presentado para concurrir a otra licitación, aun cuando el acto de apertura de las plicas correspondientes a la misma se celebrase de forma simultánea.

Si la Mesa observare defectos subsanables en la documentación presentada, dará un plazo de tres días para que el licitador subsane el error. Los requerimientos a estos efectos se efectuarán mediante correo electrónico "habilitado", indicado por la empresa en la documentación presentada a la licitación.

3.- La Mesa de Contratación, procederá a la apertura de las proposiciones en las oficinas del Ayuntamiento de Irun (Plaza San Juan Harria, 1) a las 10:00 horas del jueves siguiente a aquélla en que finalice el plazo de presentación de proposiciones. En caso de que ese día resulte inhábil según el calendario de oficinas, la apertura se pospondrá al siguiente día hábil.

En este acto únicamente se procederá a la apertura del sobre segundo (oferta técnica) relativo a las ofertas que se declaren admitidas.

Tanto el mantenimiento de esta convocatoria inicial como sus posibles modificaciones serán objeto de publicidad a través del perfil de contratante (www.irun.org), sin perjuicio de cualquier otro modo de notificación que se estime oportuno.

4.- Una vez valorada la oferta relativa a los apartados recogidos en el sobre segundo, la Mesa de Contratación procederá en acto público a la apertura del sobre tercero (oferta económica) de las ofertas. La convocatoria para este acto será asimismo objeto de publicidad en el perfil de contratante (www.irun.org), sin perjuicio de cualquier otro medio de notificación que se estime oportuno.

IRUNGO UDALA IDAZKARITZA
SECRETARIA AYUNTAMIENTO DE IRUN

5.- Azkenik, Mahaiak kontratazio-organoari aurkeztuko dio esleipen-proposamena.

6.- Kontratazio Mahaiak edozein unetan eskatu ahal izan ditu enpresek aurkeztutako dokumentazioa aztertzeko edo eskaintzak baloratzeko beharrezko direla iritzitako txosten teknikoak eta juridikoak.

15.- ESLEITZEKO IRIZPIDEAK.

Honako irizpide hauek kontuan hartuko dira esleipena erabakitzeko:

I. IRIZPIDE AUTOMATIKOAK: 70 puntu

A) Prezioa: 36 puntu.

Balorazioa egingo da eskaintza hoberenari puntuazio altuena emanez, beti ere, onartutako eskaintzen batazbestekoaren gain honek suposatzen badu:

- Lizitatzaile bakarra bada, gutxienez lizitazio-motaren %10eko hobekuntza.
- Bi lizitatzaile izanik, batak bestearengan gutxienez %5eko hobekuntza.
- Gutxienez hiru lizitatzaile izanik, onartutako eskaintzen batazbestekoaren gutxienez %5eko hobekuntza. Batazbestekoa eskaintza hoberena eta txarrena kontuan hartu gabe kalkulatuko da.

Gainontzeko eskaintzen balorazioa proportzionalki egingo da, ondoren deskribatzen den formula matematikoa erabiliz, lizitazio-mota berdintzen duen eskaintzari zero puntu eman arte.

$$P_n = P_{max} \times \frac{TL - V_n}{TL - V_{min}}$$

non,
P_n eskaintzak lortutako puntuazioa da.
P_{max} irizpide honen baitan eman daitekeen puntuazio gorena da.
TL lizitazio-mota da.
V_n ebaluatu beharreko eskaintzaren balioa irizpide honi dagokionez.
V_{min} Udalarentzat onuragarriena den balioa da; alegia, onartutako eskaintzen batezbestekoa arestian aipatutako egoeretan eta portzentajeetan hobetzen

5.- Finalmente la Mesa elevará al órgano de contratación su propuesta de adjudicación.

6.- La Mesa podrá solicitar en cualquier momento los informes técnicos y jurídicos que considere necesarios para el análisis de la documentación aportada por las empresas y para la valoración de las ofertas.

15ª.- CRITERIOS DE ADJUDICACION.

La adjudicación se resolverá de acuerdo a los siguientes criterios:

I. CRITERIOS AUTOMÁTICOS: 70 puntos

A) Precio: 36 puntos.

La valoración se realizará otorgando la máxima puntuación a la mejor de las ofertas siempre que suponga, al menos, sobre la media de las ofertas admitidas:

- Cuando exista un único licitador, una mejora de al menos en un 10% el tipo de licitación.
- Cuando existan dos licitadores, que una mejore al menos en un 5% a la otra.
- Cuando existan tres o más licitadores, una mejora de al menos en un 5% la media de las ofertas admitidas, calculada ésta excluyendo la mejor y la peor de ellas.

La puntuación del resto de ofertas se hará proporcionalmente, conforme a la fórmula matemática que se describe a continuación, hasta llegar a los cero puntos en el caso de que la oferta iguale el tipo de licitación.

$$P_n = P_{max} \times \frac{TL - V_n}{TL - V_{min}}$$

donde,
P_n es la puntuación obtenida por la oferta.
P_{max} es la puntuación máxima a asignar con el presente criterio.
TL es el tipo de licitación.
V_n es el valor para el presente criterio de la oferta a evaluar.
V_{min} es el valor más favorable para el Ayuntamiento entendido como la oferta teórica o real que mejore en los supuestos y porcentajes más arriba mencionados la

IRUNGO UDALA IDAZKARITZA
SECRETARIA AYUNTAMIENTO DE IRUN

duen eskaintza teoriko edo erreala.

B) Plegu teknikoen 4.1.8.1 eta 4.2.7.1 klausuletan ezarritako gutxieneko langileen gehikuntza. 10 puntu.

B1. Jendearentzako arreta-zerbitzurako eta izotz sintetikoko pista ustiatzeko ezarritako gutxieneko langile kopurua handitzea, eta asteburu eta jaiegunetako jendaurreko saioetan patinaje-eremua zaintzea eta kontrolatzea. Gehienez 3 puntu.

Pleguan eskatutako gutxieneko langileen gehikuntza bakoitzeko puntu 1 emango da, gehienez 3 puntu. Proposamena 0 punturekin baloratuko da, pleguan eskatzen den gutxieneko langile kopurua ez gehitzeko.

B2. Jendaurreko saioetan, asteburuetan eta jaiegunetan, jendeari arreta emateko eta ustiatzeko, izotz sintetikoko txirristaren zaintza eta kontrolerako ezarritako gutxieneko langileen kopurua handitzea. Gehienez 3 puntu.

Pleguan eskatutako gutxieneko langileen gehikuntza bakoitzeko puntu 1 esleituko da, gehienez 3 puntu. Proposamena 0 punturekin baloratuko da, pleguan eskatzen den gutxieneko langile kopurua ez gehitzeko.

B3. Jendearentzako arreta-zerbitzurako eta izotz sintetikoko pista ustiatzeko ezarritako gutxieneko langile kopurua handitzea, lanegunetako jendaurreko saioetan irristaketa-eremua zaintzea eta kontrolatzea. Gehienez 2 puntu.

Pleguan eskatutako gutxieneko langileen gehikuntza bakoitzeko puntu 1 esleituko da, gehienez 2 puntu. Proposamena 0 punturekin baloratuko da, pleguan eskatzen den gutxieneko langile kopurua ez gehitzeko.

B4. Jendaurreko saioetan, lanegunetan, jendeari arreta emateko eta ustiatzeko eta izotz sintetikoko txirristaren zaintza eta kontrolerako ezarritako gutxieneko langileen kopurua handitzea. Gehienez 2 puntu.

media de las ofertas admitidas.

B) Incremento del personal mínimo establecido en las cláusulas 4.1.8.1 y 4.2.7.1 del Pliego de condiciones técnicas. 10 puntos.

B1. Incremento del personal mínimo establecido para el servicio de atención al público y explotación de la pista de hielo sintético, y, vigilancia y control de la zona de patinaje durante las sesiones públicas en fines de semana y días festivos. Máximo 3 puntos.

Se adjudica 1 punto por cada persona de incremento del personal mínimo exigido en el Pliego, hasta un máximo de 3 puntos. Se valora con 0 puntos la propuesta que no incremente el personal mínimo exigido en el Pliego.

B2. Incremento del personal mínimo establecido para el servicio de atención al público y explotación, y, vigilancia y control del tobogán de hielo sintético durante las sesiones públicas en fines de semana y días festivos. Máximo 3 puntos.

Se adjudica 1 punto por cada persona de incremento del personal mínimo exigido en el Pliego, hasta un máximo de 3 puntos. Se valora con 0 puntos la propuesta que no incremente el personal mínimo exigido en el Pliego.

B3. Incremento del personal mínimo establecido para el servicio de atención al público y explotación de la pista de hielo sintético, y, vigilancia y control de la zona de patinaje durante las sesiones públicas en días laborables. Máximo 2 puntos.

Se adjudica 1 punto por cada persona de incremento del personal mínimo exigido en el Pliego, hasta un máximo de 2 puntos. Se valora con 0 puntos la propuesta que no incremente el personal mínimo exigido en el Pliego.

B4. Incremento del personal mínimo establecido para el servicio de atención al público y explotación, y, vigilancia y control del tobogán de hielo sintético durante las sesiones públicas en días laborables. Máximo 2 puntos.

IRUNGO UDALA IDAZKARITZA SECRETARIA AYUNTAMIENTO DE IRUN

Pleguan eskatutako gutxieneko langileen gehikuntza bakoitzeko puntu 1 esleituko da, gehienez 2 puntu. Proposamena 0 punturekin baloratuko da, pleguan eskatzen den gutxieneko langile kopurua ez gehitzeko.

Se adjudica 1 punto por cada persona de incremento del personal mínimo exigido en el Pliego, hasta un máximo de 2 puntos. Se valora con 0 puntos la propuesta que no incremente el personal mínimo exigido en el Pliego

C) Lera eta patinatzen hasteko osagarri gehigarrien ekarpena hobetzea. 10 puntu.

C) Mejora en la aportación de trineos y accesorios adicionales de iniciación al patinaje. 10 puntos.

C1.Patinatzen hasteko osagarriak. Gehienez 6 puntu.

Patinatzen hasteko 2 osagarri gehigarri emateagatik puntu 1 emango da, gehienez 6 puntu.

Patinatzen hasteko osagarritzat hartuko dira adingabe bat eserita eramatea ahalbidetzen duten elementu irristakorrak, bai eta irristatzeko heldulekuak edo elementuak dituztenak ere, irristatzea errazteko.

C1. Accesorios de iniciación al patinaje. Máximo 6 puntos.

Se valorará con 1 puntos la aportación de 2 accesorios adicionales de iniciación al patinaje, hasta un máximo de 6 puntos.

Se entenderá por accesorios de iniciación al patinaje aquellos elementos deslizantes que permitan llevar a un menor sentado, así como aquellos otros elementos deslizantes que cuenten con asas o elementos de apoyo para facilitar el patinaje

C2. Lerak. Gehienez 4 puntu.

Lera gehigarri bakoitzaren ekarpenagatik puntu 1 emango da, gehienez 4 puntu.

C2. Trineos. Máximo 4 puntos.

Se valorará con 1 punto la aportación de cada trineo adicional, hasta un máximo de 4 puntos.

D) Izotz-pista muntatzeko eta desmuntatzeko epea. 6 puntu.

D) Plazo de montaje y desmontaje de la pista de hielo. 6 puntos.

D1. Izotz-pista muntatzea: 3 puntu, gehienez.

Lanak hasi eta 4 eguneko epean muntatzea pista 0 punturekin baloratzen da, eta instalazioak egun batean muntatzea 3 punturekin. Muntatzeko gainerako epeak proportzionalki baloratuko dira.

D1. Montaje de la pista de hielo: Máximo 3 puntos.

Se valora con 0 puntos el montaje de la pista en el plazo de 4 días desde el inicio de los trabajos, y, con 3 puntos el montaje de las instalaciones en 1 día. El resto de los plazos de montaje se valorarán proporcionalmente.

D2.Izotz-pista desmuntatzea: 3 puntu, gehienez.

Lanak hasi eta 4 eguneko epean pista desmuntatzea 0 punturekin baloratzen da, eta instalazioak egun batean desmuntatzea 3 punturekin. Muntatzeko gainerako epeak proportzionalki baloratuko dira.

D2.Desmontaje de la pista de hielo: Máximo 3 puntos.

Se valora con 0 puntos el desmontaje de la pista en el plazo de 4 días desde el inicio de los trabajos, y, con 3 puntos el desmontaje de las instalaciones en 1 día. El resto de los plazos de montaje se valorarán proporcionalmente.

IRUNGO UDALA IDAZKARITZA SECRETARIA AYUNTAMIENTO DE IRUN

E) Izotz sintetikoko txirrista eta bere takila-etxola muntatzeko eta desmuntatzeko epea. 4 puntu.

E1. Izotz sintetikoko txirrista eta takila-etxola muntatzea: 2 puntu, gehienez.

Txirrista lanak hasi eta 4 eguneko epean muntatzeagatik 0 puntu emango dira, eta instalazioak egun batean muntatzeagatik 2 puntu. Muntatzeko gainerako epeak proportzionalki baloratuko dira.

E2. Izotz sintetikoko txirrista eta takila-etxola desmuntatzea: 2 puntu, gehienez.

Txirrista lanak hasi eta 4 eguneko epean desmuntatzeagatik 0 puntu emango dira, eta instalazioak egun batean desmuntatzeagatik 2 puntu. Muntatzeko gainerako epeak proportzionalki baloratuko dira.

F) Atxikitako langileek frantsesa jakitea. 4 puntu.

Puntu 1 esleituko da Hizkuntzen Europako Erreferentzia Markoan B2 frantses-maila edo baliokidea egiaztatzen duen langile bakoitzeko.

II. BALIO-JUDIZIOARI LOTUTAKO IRIZPIDEAK: 30 puntu

A) Izotz-pista eta izotz-txirrista sintetikoen egiturazko elementuak. 18 puntu.

A1. Instalazio nagusi guztien hornikuntza, muntaia eta desmuntaketaren deskribapena: pista, txirrista eta lehiatila. Gehieneko puntuazioa. 12 puntu.

Xehetasunez jaso beharko dira instalazioen deskribapena, muntaketa eta desmuntaketa, eta preskripzio teknikoen agirian jasotako gainerako alderdiak. Halaber, bide publikoan kokatuko diren instalazio guztien azken muntaketaren proposamenaren simulazio grafikoa (argazkiak, marrazkiak, etab.) erantsiko da. Eta xehetasunez erakutsi beharko dira elementu eta instalazio osagarrien kokapena eta banaketa, bai eta

E) Plazo de montaje y desmontaje del tobogán de hielo sintético y su caseta-taquilla. 4 puntos.

E1. Montaje del tobogán de hielo sintético y caseta-taquilla: Máximo 2 puntos.

Se valora con 0 puntos el montaje del tobogán en el plazo de 4 días desde el inicio de los trabajos, y, con 2 puntos el montaje de las instalaciones en 1 día. El resto de los plazos de montaje se valorarán proporcionalmente.

E2. Desmontaje del tobogán de hielo sintético y caseta-taquilla: Máximo 2 puntos.

Se valora con 0 puntos el desmontaje del tobogán en el plazo de 4 días desde el inicio de los trabajos, y, con 2 puntos el desmontaje de las instalaciones en 1 día. El resto de los plazos de montaje se valorarán proporcionalmente.

F) Conocimiento del francés por parte del personal adscrito. 4 puntos.

Se adjudica 1 punto por cada persona del personal que acredite el nivel de francés B2 o equivalente del Marco Europeo de Referencia para las Lenguas.

II. CRITERIOS SUJETOS A JUICIO DE VALOR: 30 puntos

A) Elementos estructurales de la pista y el tobogán de hielo sintéticos. 18 puntos

A1. Descripción del suministro, montaje y desmontaje de todas las instalaciones principales: pista, tobogán y caseta-taquilla del tobogán. Puntuación máxima. 12 puntos.

Se deberá recoger de forma detallada la descripción de las instalaciones, su montaje y desmontaje, y demás aspectos recogidos en el Pliego de prescripciones técnicas. Asimismo, se adjuntará simulación gráfica (fotos, dibujos, etc..) de la propuesta de montaje final de todas las instalaciones a ubicar en la vía pública. Y se deberá mostrar detalladamente la ubicación y distribución de los diferentes elementos e

IRUNGO UDALA IDAZKARITZA SECRETARIA AYUNTAMIENTO DE IRUN

erabiltzaileen zirkulazioak ere.

Instalazioak egokiak diren eta lehendik dagoen espazio fisikoan muntatzeko eta desmuntatzeko proposamena, instalazioen mantentze-plana eta baldintza teknikoen agiriko 4.1 eta 4.2 ataletan ezarritako baldintzak betetzen diren baloratuko da. Era berean, instalazioak muntatzeaz eta desmuntatzeaz arduratuko diren langileen antolamendua eta plangintza baloratuko dira.

A2. Instalazioak girotzeko eta apaintzeko proposamena: pista, txirrista eta txirringaren takila-etxola. Gehieneko puntuazioa: 6 puntu.

Bide publikoan kokatu beharreko instalazioen Gabonetako dekorazio- eta girotze-proposamenaren simulazio grafikoa aurkeztu beharko da (argazkia, marrazkia, etab.).

Proposamena preskripzio teknikoen agiriko 4.1.5 eta 4.2.4 klausuletan xedatutakora egokitzen den baloratuko da, bai eta instalazioen dekorazio- eta girotze-elementuen kantitatea, barietatea eta kolorea ere.

B) Izotz sintetikoko pista eta txirristaren saio publikoak kudeatzeko plana.12 puntu.

B1. Jendaurreko zerbitzuaren eta instalazioen ustiapenaren deskribapen zehatza. 12 puntu.

Preskripzio teknikoen agirian jasotako alderdiak zehatz-mehatz erakutsi beharko ditu.

Proposamena 4.1.8.1, 4.2.7.1 eta 4.3 ataletan jasotako betekizunetara egokitzen den baloratuko da, eta, bereziki, instalazioetan sarrerak saltzeko, horiek erabiltzeko denbora kontrolatzeko eta, zerbitzuak eskatzen dituzten pertsonak metatuz gero, itxaroteko sistemaren proposamena, bai eta preskripzio teknikoen agiriko 3. klausulan ezarritako gutxieneko ordutegia luzatzea ere. Halaber, zerbitzua emateko proposatutako langileen antolaketa eta plangintza baloratuko dira, bai eta pleguan ezarritako gutxieneko langileen gehikuntza ere.

instalaciones auxiliares, así como las circulaciones de las personas usuarias.

Se valorará la adecuación de las instalaciones y la propuesta de montaje y desmontaje de las mismas en el espacio físico existente, el plan de mantenimiento de las instalaciones y, el cumplimiento de los requisitos fijados en los apartados 4.1 y 4.2 del Pliego de prescripciones técnicas. Asimismo se valorará la organización y planificación del personal encargado del montaje y desmontaje de las instalaciones.

A2. Propuesta de ambientación y decoración de las instalaciones: pista, tobogán y caseta-taquilla del tobogán. Puntuación máxima: 6 puntos.

Se deberá aportar simulación gráfica (foto, dibujo etc..) de la propuesta de decoración y ambientación navideña de las instalaciones a ubicar en la vía pública.

Se valorará la adecuación de la propuesta a lo dispuesto en las cláusulas 4.1.5 y 4.2.4 del Pliego de prescripciones técnicas, así como la cantidad, variedad y colorido de los elementos decorativos y de ambientación de las instalaciones.

B) Plan de gestión de las sesiones públicas de la pista y el tobogán de hielo sintéticos.12 puntos.

B1. Descripción detallada del servicio de atención al público y explotación de las instalaciones. 12 puntos.

Deberá mostrar detalladamente los aspectos recogidos en el Pliego de prescripciones técnicas.

Se valorará la adecuación de la propuesta a los requisitos recogidos en los apartados 4.1.8.1, 4.2.7.1, y, 4.3 y, en especial, la propuesta de sistema de venta de entradas en las instalaciones, de control del tiempo de utilización de las mismas, y, de espera en caso de acumulación de personas demandando los servicios, así como la ampliación del horario mínimo establecido en la cláusula 3 del Pliego de prescripciones técnicas. Se valorará asimismo la organización y planificación del personal propuesto para la prestación del servicio y el incremento del personal mínimo fijado en el Pliego.

IRUNGO UDALA IDAZKARITZA SECRETARIA AYUNTAMIENTO DE IRUN

B2. Saio publikoetan instalazioak zaintzeko eta kontrolatzeko zerbitzuaren deskribapena. 6 puntu.

Preskripzio teknikoen agiriko dagozkion ataletan jasotako alderdiak zehatz-mehatz erakutsi beharko ditu.

Proposamena 4.1.8.2 eta 4.2.7.2 ataletan jasotako baldintzetara egokitzen den baloratuko da, bai eta zerbitzua hobetzeko proposamenak ere. Halaber, zerbitzua emateko proposatutako langileen kualifikazioa eta esperientzia baloratuko dira, bai eta pleguan ezarritako gutxieneko langileen gehikuntza ere.

***Anormalki baxuak diren eskaintzak**

Neurriz kanpoko edo anormaltzat hartuko dira Administrazio Publikoetako Kontratuen Legearen Araudi Orokorraren (urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretuaren) 85. artikuluaren arabera halakotzat hartu beharrekoak ere.

16.- KONTRATUA ESLEITZEA ETA ESLEIPENA JAKINARAZTEA.

16.1 Eskaintzen sailkapena eta esleipen proposamena.

Eskaintzak baloratutakoan, Kontratazio mahaiak Kontratazio organoari bidaliko dio, aktarekin batera, dagokion esleipen proposamena. Hartan beheranzko hurrenkeran antolatuak agertuko dira eskaintzak, aurreko klausulan ezarritako esleipen irizpideak aplikatuta haietako bakoitzari emandako puntuazioa barne, eta kalitate-prezioa erlazio hoberena duen eskaintza bereizita.

16.2 Eskaintzarik hoberena aurkeztu duen lizitatzaileak aurretiazko baldintzak betetzen dituela arrazoitzen duen dokumentazioaren aurkezpena

Esleipen-proposamena erabaki ondoren, errekerimendua egingo zaio SPKLen 145 artikuluaren ezarritakoaren arabera eskaintza hoberena aurkeztu duen lizitatzaileari, hamar (10) laneguneko epean, errekerimendua jaso ondorengo egunetik kontatuta, ondorengo dokumentazioa aurkez dezan:

B2. Descripción del servicio de vigilancia y control de las instalaciones durante las sesiones públicas. 6 puntos.

Deberá mostrar detalladamente los aspectos recogidos en los apartados correspondientes del Pliego de prescripciones técnicas.

Se valorará la adecuación de la propuesta a los requisitos recogidos en los apartados 4.1.8.2 y 4.2.7.2, y, las propuestas de mejora en la prestación del servicio. Asimismo, se valorará la cualificación y experiencia del personal propuesto para la prestación del servicio, y, el incremento del personal mínimos fijado en el Pliego.

***Ofertas anormalmente bajas**

Se consideraran como desproporcionadas o anormales las ofertas conforme a lo indicado en el art. 85 del Reglamento General de la Ley de contratos de las Administraciones Públicas (R.D. 1098/2001, de 12 de octubre).

16ª.- ADJUDICACIÓN DEL CONTRATO Y NOTIFICACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN.

16.1 Clasificación de ofertas y propuesta de adjudicación:

Una vez valoradas las ofertas, la Mesa de contratación remitirá al órgano de Contratación, junto con el acta, la correspondiente propuesta de adjudicación en la que figurarán ordenadas las ofertas de forma decreciente incluyendo la puntuación otorgada a cada una de ellas por aplicación de los criterios de adjudicación establecidos en la cláusula anterior e identificando la oferta que tenga mejor relación calidad-precio.

16.2 Presentación de documentación justificativa del cumplimiento de requisitos previos por el licitador que haya presentado la mejor oferta.

Una vez acordada la propuesta de adjudicación, se requerirá al licitador que haya presentado la mejor oferta conforme a lo indicado en el art. 145 de la LCSP para que, dentro del plazo de diez (10) días hábiles, a contar desde el siguiente a aquél en que hubiera recibido el requerimiento, presente la siguiente documentación:

UDALA UDAZKARITZA SECRETARIA AYUNTAMIENTO DE IRUN

a) Lizitatzailearen nortasuna egiaztatzeko dokumentuak:

- Lizitatzailea pertsona juridikoa bada, nortasuna Osaera, edo hala badagokio, aldaketa eskritura bidez egiaztatuko da, baldintza hori eskatzen den kasuetan. Bestela, osaera dokumentua, estatutuak edo sortze ekintza aurkeztu beharko du jarduera arautzen duten arauak jasota, dagokion Erregistro Ofizialean inskribatua, hala behar izanez gero. Pertsona juridikoak bakarrik izan daitezke esleipendun beren estatutuen edo sortze arauen arabera dagozkien helburuen eta jarduera esparruaren barneko prestazioak jasotzen dituzten kontratuak direnean, eta kontu horrek egiaztatuta egon behar du aurkeztutako dokumentazioan.

- Lizitatzailea pertsona fisikoa bada, Nortasun Agiri Nazionala edo baliokide den dokumentuaren bitartez.

b) Eskaintzaren sinatzailearen ordezkaritza egiaztatzen duen dokumentazioa (pertsona horrek beste pertsona fisiko edo juridiko baten izenean jarduten duenean)

c) Zerga eta Gizarte Segurantzako obligazioak betetzen dituela egiaztatzen duten justifikazio dokumentuak.

d) Ekonomia jardueren gaineko zerga: Ekitaldi honi dagokion alta, edo azken ordainagiria, aipatutako zergaren matrikulan baja eman ez izanari buruzko ardurapeko adierazpenarekin batera, eta, hala badagokio, salbuetsita izanaren gaineko ardurapeko adierazpena.

e) Eskaintzak aurkezteko fasean egindako adierazpenaren arabera plegu honetako 11. Klausulan eskatutako kaudimen ekonomikoa, finantzarioa eta teknikoa egiaztatu beharko du.

f) Dagokion behin-betiko bermearen aurkezpena.

* *Euskadiko Autonomia Erkidegoko Kontratisten Erregistroan edo Sektore Publikoko Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialean*

a) Documentos acreditativos de la personalidad del licitador:

- Si el licitador fuese persona jurídica la personalidad se acreditará mediante Escritura de constitución o modificación, en su caso, inscrita en el Registro Mercantil, cuando este requisito fuera exigible. Si no lo fuere, deberá aportar documento de constitución, estatutos o acto fundacional en el que consten las normas por las que se regula su actividad, inscritos, en su caso, en el correspondiente Registro oficial. Las personas jurídicas solo podrán ser adjudicatarias de contratos cuyas prestaciones estén comprendidas dentro de los fines, objeto u ámbito de actividad que a tenor de sus estatutos o reglas fundacionales le sean propios, cuestión que deberá quedar acreditada en la documentación aportada.

- Si el licitador fuera persona física, mediante la presentación del Documento Nacional de Identidad, o documento que haga sus veces.

b) Documentación acreditativa de la representación que ostenta el firmante de la oferta (en caso de que éste actúe en nombre de otra persona, física o jurídica).

c) Documentación justificativa de hallarse al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y con la Seguridad Social.

d) Impuesto sobre Actividades Económicas: alta referida al ejercicio corriente, o último recibo, junto con una declaración responsable de no haberse dado de baja en la matrícula del citado Impuesto y, en su caso, declaración responsable de encontrarse exento.

e) Acreditación de la solvencia económica, financiera y técnica exigida en la clausula 11 de este pliego, conforme a la declaración efectuada en la fase de presentación de ofertas.

f) Acreditación de la constitución de la garantía definitiva que sea procedente.

* *Las empresas inscritas en el Registro de Contratistas de la Comunidad Autónoma del País Vasco o en el Registro Oficial de Licitadores y*

IRUNGO UDALA IDAZKARITZA SECRETARIA AYUNTAMIENTO DE IRUN

inskribatutako enpresek, eraketa-eskriturari, ordezkaritzari, sailkapenari eta bertan erregistratutako beste gaiei dagozkien eskaturiko dokumentazioaren ordez, Erregistro horietakoren batean inskribatua dagoen kontratista delako justifikatzen duen dokumentazioa aurkeztu ahal izango dute. Balizko horretan, inskripzio-agiriarekin batera, bertan jasotzen diren datuak indarrean daudela dioen ardurapeko aitorpena ekarri beharko dute.

Udalak ofizioz egingo ditu, betiere ahal den neurrian, atal horietan eskatzen diren alderdi guztiak egiaztatzeko dagozkion jarduketak. Bestela, aipatutako dokumentazioa aurkezteko eskatuko du.

Errekerimendua adierazitako epean behar bezala bete ezean, ulertuko da lizitatzaileak kendu egin duela bere eskaintza; kasu horretan, lizitazioko oinarrizko aurrekontuaren %3 ari dagokion zenbatekoa (BEZa kanpo) exijituko zaio zehapen modura. Kasu horretan dokumentazio bera eskatuko zaio eskaintzak sailkatuta geratu diren ordenaren araberako hurrengo lizitatzaileari.

16.3 Esleipena

1.- Behin betiko bermea jarri eta aipatutako dokumentazioa aurkeztu ondoren, kontratazio-organoak dokumentazioa jaso ondorengo hurrengo bost egun baliodunetan esleituko du kontratua.

2.- Esleipena motibatua izango da, izangai edo lizitatzaileei jakinaraziko zaie baliabide elektroniko bitartez eta, aldi berean, Irungo Udalaren kontratugilearen profilean argitaratuko da (www.irun.org).

3.- Jakinarazpenean eta kontratugilearen profilean, Sektore Publikoko Kontratuen, azaroaren 8ko, 9/2017 Legearen 153.3 artikuluaren arabera zein epetan formalizatu behar den adieraziko da.

4.- Kontratuaren esleipena honako epe maximoan egingo da:15 egun natural, esleitzeko irizpide bakarra prezioa bada, edo bi hilabete, beste irizpiderik ezarri bada, proposamenak ireki ondorengo egunetik kontatuta. Ezarritako epean esleipen-erabakirik ematen ez bada, lizitatzaileek eskubidea izango dute beren eskaintza kentzeko.

Empresas Clasificadas del Sector Público podrán sustituir la documentación referida a la escritura de constitución, a la representación y a la clasificación y demás cuestiones registrádas aportando documentación acreditativa de su inscripción en alguno de estos Registros. En este supuesto, junto con el certificado de inscripción, deberán aportar declaración responsable de vigencia de los datos contenidos en el mismo.

El Ayuntamiento practicará de oficio, siempre que sea posible, las actuaciones oportunas para la comprobación de todos los aspectos requeridos en esos apartados. En caso contrario requerirá la aportación de la citada documentación.

De no cumplimentarse adecuadamente el requerimiento en el plazo señalado, se entenderá que el licitador ha retirado su oferta, procediéndose a exigirles el importe del 3% del presupuesto base de licitación, IVA excluido en concepto de penalidad. En ese supuesto se procederá a recabar la misma documentación al licitador siguiente, por el orden en que hayan quedado clasificadas las ofertas.

16.3 Adjudicación

1.- Una vez constituida la garantía definitiva y aportada la documentación señalada, el órgano de contratación adjudicará el contrato dentro de los cinco días hábiles siguientes a la recepción de la documentación.

2.- La adjudicación será motivada, se notificará a los candidatos o licitadores por medios electrónicos y, simultáneamente, será publicada en el perfil de contratante del Ayuntamiento de Irun (www.irun.org).

3.- En la notificación y en el perfil de contratante se indicará el plazo en que debe procederse a su formalización conforme al artículo 153.3 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.

4.- La adjudicación del contrato tendrá lugar en el plazo máximo de 15 días naturales -en caso de que el precio sea el único criterio de adjudicación- ó dos meses -en caso de que se establezcan otros criterios a contar desde el siguiente a la apertura de las proposiciones. De no dictarse el acuerdo de adjudicación dentro del plazo señalado los licitadores tendrán derecho a retirar su oferta.

IRUNGO UDALA IDAZKARITZA
SECRETARIA
AYUNTAMIENTO DE IRUN

17.- KONTRATUAREN FORMALIZAZIOA.

Kontratua dokumentu administratiboan formalizatu beharko da, esleipenaren jakinarazpena lizitatzaileei eta izangaiei bidali ondorengo hamabost egun baliodun baino lehenago ez. Nahikoa titulu izango da agiri hori, edozein erregistro publikotara sartzeko. Hala ere, kontratistak kontratua eskritura publiko bihurtzea eskatu ahal izango du, eta bere kargura izango dira horri dagozkion gastuak.

Aurreko paragrafoan aurreikusitako epea igaro ondoren, eta kontratuaren formalizazioa etetea eragiten duen errekurtsorik aurkeztu ez bada, kontratazio-organoak errekerimendua egingo dio esleipendunari, kontratua formalizatu dezan, bost eguneko epea baino luzeagoan ez, errekerimendua jaso duen hurrengo egunetik kontatuta. Era berean jokatuko da, errekurtsoa erabakitzeko organo eskudunak etendura kentzen duenean.

Kontratua formalizatzeko egintza Udaletxeko Idazkaritzako bulegoetan egingo da (San Juan Harria plaza 1, 2. solairua), Zerbitzuak hala eskatuta.

Formalizatu ondoren osatzen da kontratua.

Kontratuaren formalizazioa, Irungo Udaleko kontratugilearen profilean (www.irun.org) argitaratuko da.

18.- KONTRATUA GAUZATZEA.

1.- Kontratazio organoak, kontratua esleitzeko ebazpenean, kontratuaren arduraduna izendatuko du. Pertsona horren eginkizuna izango da kontratua betetzen dela ikuskatzea eta beharrezko erabakiak hartu eta jarraibideak ematea, hitzartutako prestazioa behar moduan eta egoki gauzatuko dela ziurtatzearren.

Kontratuaren arduraduna izango da enpresa esleipendunaren eta kontratazio organoaren arteko solaskidea.

2.- Hornidurak ezingo dira hasi, kontratistak kontratua sinatzen duen arte.

3.- Kontratista behartuta dago kontratua betetzera lanak egiteko finkatuta dagoen epe barruan, baita, bere kasuan, zehaztu diren zatiko epeak. Kontratista

17ª.- FORMALIZACIÓN DEL CONTRATO.

El contrato deberá formalizarse en documento administrativo, no antes de que transcurran quince días hábiles desde que se remita la notificación de la adjudicación a los licitadores y candidatos. Dicho documento constituye título suficiente para acceder a cualquier registro público. No obstante, el contratista podrá solicitar que el contrato se eleve a escritura pública, corriendo de su cargo los correspondientes gastos.

Una vez transcurrido el plazo previsto en el párrafo anterior sin que se hubiera interpuesto recurso que lleve aparejada la suspensión de la formalización del contrato, el órgano de contratación requerirá al adjudicatario para que formalice el contrato en plazo no superior a cinco días a contar desde el siguiente a aquel en que hubiera recibido el requerimiento. De igual forma procederá cuando el órgano competente para la resolución del recurso hubiera levantado la suspensión.

El acto de formalización del contrato se efectuará en las oficinas de la Secretaría municipal (Plaza San Juan Harria, 1 – 2ª planta), a requerimiento del Servicio.

El contrato se perfecciona con su formalización.

La formalización del contrato será publicado en el perfil de contratante del Ayuntamiento de Irun (www.irun.org).

18ª.- EJECUCIÓN DEL CONTRATO.

1.- El órgano de contratación designará en la resolución de adjudicación del contrato al responsable del contrato, a la que corresponderá supervisar su ejecución y adoptar las decisiones y dictar las instrucciones necesarias con el fin de asegurar la correcta realización de la prestación pactada.

La persona responsable del contrato es la persona interlocutora entre la empresa adjudicataria y el órgano de contratación.

2.- Los suministros no podrán comenzar hasta que el contratista haya firmado el contrato.

3.- El contratista está obligado a cumplir el contrato dentro del plazo total fijado para la realización del mismo, así como de los plazos parciales señalados en

IRUNGO UDALA IDAZKARITZA SECRETARIA AYUNTAMIENTO DE IRUN

berandutzeak ez du Administrazioaren aldetik aurrez abisatu beharra ekarriko. Kontratista, berari egoztekoak diren arrazoiak tarteko, epea bere osotasunean betetzerakoan berandutu egin bada, Administrazioak kontratua suntsitzeko edo Sektore Publikoko Kontratuen azaroak 8ko 9/2017 Legearen 192. eta 193. artikuluek aurreikusitako zigorrak jartzeko erabakia hartu ahal izango du.

su caso. La constitución en mora del contratista no precisará intimación previa por parte de la Administración. Cuando el contratista, por causas imputables al mismo, hubiere incurrido en demora respecto al cumplimiento del plazo total, la Administración podrá optar indistintamente por la resolución del contrato o por la imposición de las penalidades previstas en los artículos 192 y 193 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.

4.- Kontratistak kontratua bere "arrisku eta kontura" onartzen duela ulertuko da, testu horren 197. artikuluaren arabera.

4.- El contrato se entenderá aceptado por el contratista a su "riesgo y ventura", con arreglo al artículo 197 del mismo texto.

5.- Esleipendunak izango du hornidurak duen kalitate teknikoaren ardura; berak erantzungo du ere, kontratuaren exekuzioan ez-egite, hutsegite, bide akastunak edo ondorio ez egokiengatik.

5.- La empresa contratista será responsable de la calidad técnica de los suministros realizados, así como de las consecuencias que se deduzcan para la administración o para terceros de las omisiones, errores, métodos inadecuados o conclusiones incorrectas en la ejecución del contrato.

6.- Administrazioari dagokio hornidurak ezarritako ezaugarrien arabera egiten den ala ez zehaztea. Ondasunak ez badaude jasotzeko moduan, harrera aktan bilduko da eta kontratistari ikusitako akatsak konpondu edo adostutakoaren araberako hornidura berria emateko argibide egokiak emango zaizkio. Emandako jarraibideak jasotzen ez diren bitartean ondasunen harrerarik ez da egingo.

6.- La Administración determinará si los suministros realizados se ajustan a las prescripciones establecidas. Si los bienes no se hallan en estado de ser recibidos, se hará constar así en el acta de recepción y se darán las instrucciones precisas a la persona o empresa contratista para que subsane los defectos observados o proceda a un nuevo suministro de conformidad con lo pactado. No se procederá a la recepción hasta que las referidas instrucciones sean cumplimentadas.

19.- <u>KONTRATUA GAUZATZEKO BALDINTZA BEREZIAK.</u>

SPKLen 202 artikuluaren arabera, kontratua gauzatzeko baldintza berezi bezala ezartzen da honakoa:

Enpresariak Lan Legeria, Gizarte Segurantza, Hitzarmen Kolektiboak, eta Segurtasun eta Osasun arloan (bereziki langileentzako prestakuntza-ekintzei eta babes-ekipo indibidualen hornidurari dagokienean) indarrean dauden xedapen guztiak bete behar ditu.

Kontratua gauzatzeko baldintza berezi honek funtsezko kontratu obligazio izaera dauka, eta ondorioz, betebehar hori ez betetzea kontratuaren suntsiarazpen arrazoia izango da.

19ª.- <u>CONDICIÓNES ESPECIALES DE EJECUCIÓN DEL CONTRATO.</u>

De conformidad con el art. 202 de la LCSP, se establece como condición especial de ejecución del contrato la siguiente:

La empresa contratista está obligada al cumplimiento de cuantas disposiciones se hallen vigentes en materia de Legislación Laboral, Seguridad Social, Convenios Colectivos, Seguridad y Salud (especialmente en lo relativo a acciones formativas para el personal y dotación de equipos de protección individual).

Esta condición especial de ejecución del contrato tiene carácter de obligación contractual esencial, por lo que su incumplimiento será causa de resolución del contrato.

IRUNGO UDALA IDAZKARITZA SECRETARIA AYUNTAMIENTO DE IRUN

20.- BERMEALDIA.

2 hileko bermeldia finkatzen da, harreraren edo adostasunaren egunetik kontatzen hasita; hori pasatakoan Administrazioak ez badu eragozpenik jartzen edo bestelako eperik ezartzen ez bada, SPKL-en 210. artikuluan ezarritakoari jarraiki, kontratistaren erantzukizuna amaitu egingo da.

Bermealdian ikus daitezkeen balizko akatsei dagokienez, SPKL-en 305. artikuluan ezarritakoa beteko da.

21.- ZEHAPENEN ARAUBIDEA.

1.- Arau hausteak.

Oso larriak, larriak edo arinak izango dira kontratistak kontratua gauzatzen duen bitartean egiten dituen arau-hausteak.

a) *Oso arau hauste larriak* izango dira honako hauek:

- Hornigaia entregatzen berandutzea, ezinbesteko arrazoiak tarteko direnean izan ezik.
-Udalaren baimen espresurik gabe, zerbitzuak, osorik edo neurri batean, beste bati utzi, alokatu edo eskualdatzea.
-Baliabide nahikoak adskribitzeko exijitu diren konpromisoak ez betetzea.
-Kontratua gauzatzeko dauden baldintza bereziak ez betetzea.
-Pleguan ezarritako baldintzak eta obligazioak ez betetzea, kalte larria eragin duenean.
-Esleitzeko irizpideei lotuta dauden eskaintzaren ezaugarriak ez betetzea.
-Lanak argi eta garbi gaizki edo modu irregularrean egitea.
-Prestazioaren zaintzaz arduratzen den Zerbitzuko arduradunek emaniko aginduak ez betetzea, lanaren garapenari dagokionez, eta oro har, lan horien prestazioa erregulatzen duten arauak ez betetzea.
-Kontratatutako pertsonen gorabeherak zerbitzuaren jasotzaileekin eta herritarrekin orokorki, bai tratu desegokia eman delako eta bai lana behar bezala egin ez delako.
-Bi arau-hauste larri edo gehiago egitea.

b) *Arau hauste larriak* izango dira:

- Hornidurak entregatzeko atzerapen ez-sistematikoa.

20ª.- PLAZO DE GARANTÍA.

Se establece un plazo de garantía de 2 meses, a contar desde la fecha de recepción o conformidad, transcurrido el cual sin objeciones por parte de la Administración, salvo los supuestos en los que se establezca otro plazo, según lo dispuesto en el artículo 210 de la LCSP, quedará extinguida la responsabilidad de la contratista.

Respecto a los posibles vicios o defectos observables durante el plazo de garantía se estará a lo dispuesto en el artículo 305 de la LCSP.

21ª.- RÉGIMEN DE PENALIDADES.

1.-Infracciones.

Las infracciones que cometa el adjudicatario en la ejecución de los trabajos se calificarán como muy graves, graves o leves.

a) Tendrán la consideración de *infracciones muy graves:*

- La demora en la entrega del suministro, salvo causas de fuerza mayor.
-La cesión, subarriendo o traspaso total o parcial de los servicios, sin autorización expresa del Ayuntamiento.
-El incumplimiento de los compromisos de adscripción de medios suficientes que se hayan exigido.
-El incumplimiento de las condiciones especiales de ejecución del contrato.
-El incumplimiento de las condiciones y obligaciones establecidas en el pliego que produzca perjuicio grave.
-El incumplimiento de características de la oferta vinculadas a criterios de adjudicación.
-La realización de los trabajos de forma manifiestamente irregular.
-La desobediencia a las instrucciones de los responsables del Servicio encargado de la vigilancia de la prestación, relativas al desarrollo del trabajo, y, en general, a las normas que regulan la prestación de los mismos.
-Las incidencias del personal contratado con los destinatarios del servicio y el ciudadano en general, tanto por trato incorrecto, como por deficiencia en la prestación del trabajo.
-Reiteración de dos o más fracciones graves.

b) Tendrán la consideración de *infracciones graves:*

IRUNGO UDALA IDAZKARITZA SECRETARIA AYUNTAMIENTO DE IRUN

-Plegu honetan ezarritako edozein baldintza edo obligazio, oso larritzat kalifikatu gabe dagoena, ez betetzea.

-Kontrataturiko langileen eskura Udalak jarritako baliabide materialak eta azpiegiturak behar bezala ez erabiltzea.
-Behin eta berriz akats arinak egitea.

c) Arau hauste *arinak* izango dira aurreko horietan aurreikusi ez diren gainerako guztiak eta, nolabait ere, baldintza plegu honetan zehaztutako baldintzen kalterako direnean, zerbitzuan kalte larririk eragiten ez badute.

2. Zehapenak.

Honako zehapen hauek jarri ahal izango zaizkio kontratistari:

a) Oso arau hauste larriengatik: 7.500,01tik 15.000€ra
b) Arau hauste larriengatik: 1.500,01tik 7.500,00 €ra
c) Arau hauste arinengatik: 1.500,00 €ra

Hala eta guztiz ere, *oso arau hauste larriak* direnean, Udalak erabaki ahal izango du zehapenak jarriko dituen, klausula honetan aurreikusitakoaren arabera, edo kontratua suntsitzeko dagokion espedientea hasiko duen.

3. Eskumena eta ordainketa

Zehapen hauek, Kontratuaren erantzuleak proposatuta, Alkatetza-Lehendakaritzak emaniko Ebazpenaren arabera jarriko dira, arau-hauste arinak eta larriak direnean, eta, oso arau-hauste larriak direnean, kontratazio organoak jarriko ditu, aurrez dagokion espedientea izapidetu ondoren. Kasu horretan kontratistari audientzia emango zaio, eta hala badagokio, abal-emaileari.

Zehapen hauek kontratugileari egin beharreko ordainketetatik kenketa eginez ordainduko dira edo bermetik kenduaz, ordainketetatik kendu ezin direnean.

4.- Kalte ordainen erreklamazioa:

Bermea galtzeak edo zigorren zenbatekoa ordaintzeak ez du eragozten kontratistaren berandutzak edo berari egotzi dagokiokeen beste arrazoiren batengatik

-El retraso no sistemático en la entrega de los suministros.
-El incumplimiento de cualquiera de las condiciones y obligaciones establecidas en este pliego que no sea calificado como muy grave.
-La utilización incorrecta de los medios materiales e infraestructura puestos por el Ayuntamiento a disposición del personal contratado.
-La reiteración en la comisión de faltas leves.

c) Tendrán la consideración de infracciones *leves* todas las demás no previstas anteriormente y que, de algún modo, signifiquen detrimento de las condiciones establecidas en este pliego, con perjuicio no grave en la prestación del servicio.

2.- Penalidades.

Las penalidades que se podrán imponer al contratista serán las siguientes:

a) Por faltas muy graves: de 7.500,01 hasta 15.000€
b) Por faltas graves: de 1.500,01 hasta 7.500,00 €
c) Por faltas leves: hasta 1.500,00 €

No obstante, en caso de infracciones *muy graves* el Ayuntamiento podrá optar entre la imposición de penalidades, según lo previsto en esta clausula, o el inicio del correspondiente expediente para la resolución del contrato.

3.- Competencia y pago

Estas penalidades se impondrán, a propuesta del responsable del contrato, en virtud de Resolución de la Alcaldía-Presidencia en caso de infracciones leves y graves, y por el órgano de contratación en caso de penalidades muy graves, previa tramitación del oportuno expediente en que se dará audiencia al contratista y, en su caso, al avalista.

Las penalidades se harán efectivas mediante deducción de las cantidades que en concepto de pago deban abonarse al contratista o sobre la garantía cuando no puedan deducirse de los mencionados pagos.

4.- Reclamación de daños:

La pérdida de la garantía o los importes de las penalidades no excluyen la indemnización a que pudiese tener derecho la Administración, por daños y

IRUNGO UDALA
IDAZKARITZA
SECRETARIA
AYUNTAMIENTO DE IRUN

eragindako kalte eta galerengatik Administrazioak kalte-ordaina jasotzeko eskubidea izatea.

22.- KONTRATUA SUNTSIARAZTEA.

Kontratua suntsiarazteko arrazoiak izango dira Sektore Publikoko Kontratuen azaroak 8ko 9/2017 Legearen 211. artikuluan, oro har, kontratu administratiboetarako aurreikusitakoak, baita, hornidura kontratuetarako, Lege horren beraren 306. artikuluan jasotakoak ere.

Kontratua suntsiarazteko ondorengo arrazoia ezartzen da espresuki: esleipendunak kontratatzeko betekizunak galtzea (kontratistaren gaitasuna eta kontratatzeko debeku arrazoia ez izatea), Sektore Publikoko Kontratuen azaroak 8ko 9/2017 Legean ezartzen denaren arabera.

Era berean, kontratua suntsitzeko arrazoi izango da pleguko 19. klausulan jasotako kontratua gauzatzeko baldintza bereziren bat ez betetzea.

23. -PREZIOEN BERRIKUSPENA.

Kontratu honetan, ez da preziorik berrikusiko.

24.- KONTRATUAREN ALDAKETAK.

1.- Behin kontratua burutzen denean interes publikoko arrazoiengatik bakarrik aldatu ahal izango da klausula honetan ezarritako kasuetan edo Sektore Publikoko Kontratuen Legea onesten duen, azaroak 9ko 9/2017 Legearen 205. Artikuluan ezarritako kasuetan eta bertan ezarritako mugekin.

Kontratuan aldaketak sartu behar direnean, kontratuaren zuzendaritzak beharreko proposamena idatziko du, hura justifikatzen, deskribatzen eta baloratzen duten dokumentuek osatua. Administrazioak aldaketa onartu aurretik enpresa kontratistari entzun beharko zaio. Kontratazio organoak onartu beharko ditu aldaketak, SPKLen 191. eta 207. artikuluetan aurreikusitako prozedura tramitatu eta SPKLen 153. artikuluan xedaturikoaren arabera dokumentu administratiboa formalizatu ondoren, behin betiko bermea berregokituta, hala behar badu.

perjuicios originados por la demora u otra causa imputable a la empresa contratista.

22ª.- RESOLUCION DEL CONTRATO.

Serán causas de resolución del contrato las recogidas en el artículo 211 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, así como las recogidas en el artículo 306 de la misma Ley para los contratos de suministro en particular.

Se establece como causa expresa de resolución del contrato la pérdida sobrevenida de los requisitos para contratar con la administración (exigencias de capacidad del contratista y no estar incurso en causa de prohibición para contratar), en los términos establecidos en la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.

Asimismo será causa de resolución del contrato el incumplimiento de alguna de las condiciones especiales de ejecución del contrato establecida en la cláusula 19ªde este pliego.

23ª.- REVISION DE PRECIOS.

Este contrato no está sujeto a revisión de precios.

24ª.- MODIFICACIONES DEL CONTRATO.

1.- Una vez perfeccionado el contrato, solo se podrán introducir modificaciones por razones de interés público, en los casos previstos en esta cláusula o en los supuestos y con los límites establecidos en el art. 205 de Ley 9/2017, de 9 de noviembre, por la que se aprueba la Ley de Contratos del Sector Público.

Cuando sea necesario introducir modificaciones en el contrato la dirección del contrato redactará la oportuna propuesta, integrada por los documentos que justifiquen, describan y valoren aquella. La aprobación de la modificación por la Administración requerirá la previa audiencia de la empresa contratista. Las modificaciones deberán ser aprobadas por el órgano de contratación, previa tramitación del procedimiento previsto en el art. 191 y 207 de la LCSP y formalizarse en documento administrativo con arreglo a lo señalado en el art. 153 LCSP, previo reajuste de la garantía definitiva en su caso.

IRUNGO UDALA IDAZKARITZA SECRETARIA AYUNTAMIENTO DE IRUN

2.- Kontratu honek prezio unitarioak balitu, SPKLeko 301. art. dionaren arabera, hornitu beharreko unitate kopurua handitu ahal izango da, kontratuaren hasierako gehieneko aurrekontuaren %10 arte, horretarako ez delarik kontratu aldaketa espedienterik izapidetu behar.

25.- ERREKURTSOEN ARAUBIDEA.

1.- SPKLen 44. artikuluan arautzen den **Kontratazio alorreko errekurtso berezia** aplikagarri izango zaie, aukerako izaeraz, administrazioarekiko auzi errekurtsoa jarri aurretik, honakoei:

a) Lizitazio-iragarkiei, kontratazio hau arautzen duten dokumentuei eta pleguei.

b) Prozedura honetako izapidetze egintzei, betiere horiek zuzenean edo zeharka esleipenean erabakitzen badute, prozedura jarraitu ezina eragiten badute edo eskubide edo interes legitimoetan konpon ezinezko defentsa-gabezia edo kaltea eragiten badute.

c) Esleipen erabakiei.

d) SPKLen 204. eta 205. artikuluetan xedaturikoa ez betetzean oinarrituriko kontratu aldaketei, aldaketaren ondorioz esleipen berria egin behar zela ulertzeagatik

2.- Errekurtso hori, hamabost egun baliodunéko epean aurkeztu beharko da, lizitazio iragarkia edo errekurritutako egintza kontratugilearen profilean argitaratzen den hurrengo egunetik zenbatuta.

Aurrekoa gorabehera:

- Esleipen prozeduran hartutako izapide-egintzen aurka edo publizitaterik gabeko prozedura aplikatzearen ondoriozko egintza baten aurka jartzen denean, balizko arau-haustearen berri izan den hurrengo egunetik hasiko da zenbatzen.

- Kontratuaren esleipenaren aurka jartzen denean, SPKLen 15. Xedapen Gehigarriaren arabera jakinarazten den hurrengo egunetik hasiko da zenbatzen epea.

3.- Errekurtsoa jartzeko idatzia Herri Administrazioen

2.- En caso de que este contrato se configure con precios unitarios, de conformidad con lo dispuesto en el art. 301 LCSP, se podrá incrementar el número de unidades a suministrar hasta el porcentaje del 10 por ciento del presupuesto máximo inicial del contrato, sin que sea preciso tramitar el correspondiente expediente de modificación.

25ª.- RÉGIMEN DE RECURSOS.

1.- Serán susceptibles, con carácter potestativo, del **recurso especial en materia de contratación** regulado en el artículo 44 de la LCSP, previo a la interposición del recurso contencioso-administrativo:

a) Los anuncios de licitación, los pliegos y los documentos contractuales que rigen esta contratación.

b) Los actos de trámite adoptados en este procedimiento, siempre que decidan directa o indirectamente sobre la adjudicación, determinen la imposibilidad de continuar el procedimiento o produzcan indefensión o perjuicio irreparable a derechos o intereses legítimos.

c) Los acuerdos de adjudicación.

d) Las modificaciones de contrato basadas en el incumplimiento de lo establecido en los artículos 204 y 205 de la LCSP, por entender que la modificación debió ser objeto de una nueva adjudicación.

2.- Este recurso deberá interponerse en el plazo de quince días hábiles, contados a partir del siguiente a aquél en que se haya publicado en el perfil del contratante el anuncio de licitación o el acto impugnado.

No obstante lo anterior:

- Cuando se interponga contra actos de trámite adoptados en el procedimiento de adjudicación o contra un acto resultante de la aplicación del procedimiento negociado sin publicidad, el cómputo se iniciará a partir del día siguiente a aquel en que se haya tenido conocimiento de la posible infracción.

- Cuando se interponga contra la adjudicación del contrato el cómputo se iniciará a partir del día siguiente a aquel en que sea notificada la misma de conformidad con lo dispuesto en la Disposición Adicional 15ª de la LCSP.

IRUNGO UDALA IDAZKARITZA SECRETARIA AYUNTAMIENTO DE IRUN

Administrazio Prozedura Erkideari buruzko urriaren 1eko 39/2015 Legearen 16.4 artikuluak jasotako lekuetan aurkeztu ahal izango da. Era berean, kontratazio organoaren erregistroan edo Euskal Autonomi Erkidegoko Kontratuen inguruko Errekurtsoen Administrazio Organoarenean aurkeztu ahal izango da.

Aurreko paragrafoan berariaz adierazitakoak ez beste erregistroetan aurkeztutako idatziak berehala eta ahalik eta azkarren jakinarazi behar zaizkio Auzitegiari.

4.- Prozedura honetan emandako ebazpenaren aurka administrazioarekiko auzi errekurtsoa bakarrik jarri ahal izango da, Administrazioarekiko Auzietako Jurisdikzioa arautzen duen uztailaren 13ko 29/1998 Legean xedatutakoaren arabera.

5.- Interesatuek gainerako tramite-egintzen aurka alegatu ahal izango dute, prozedurari amaiera emango dion ebazpenean kontuan har dadin.

6.-. Klausula honetako lehen atalean jaso gabeko kontratazio honi buruzko gainerako ebazpenei urriaren 1eko, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen 39/2015 Legean arautzen den **administrazioarekiko birjarpen errekurtsoa** jarri ahal izango zaie, aukerako izaeraz, edo, bestela, Administrazioarekiko Auzietako Jurisdikzioa arautzen duen uztailaren 13ko 29/1998 Legeak arautzen duen **administrazioarekiko auzi errekurtsoaren** xede izan ahal dira.

26.- KONTRATAZIO PROZEDURAN ERABILI BEHARREKO KOMUNIKABIDEAK.

SPKLen 140.1.4. artikuluan eta 15. Xedapen gehigarrian xedaturikoaren arabera, kontratazio prozeduran egin behar diren komunikazioak eta jakinarazpenak baliabide elektronikoen bidez egingo dira.

Bitarteko elektroniko bidezko jakinarazpena errefusatua izan dela ulertuko da, jakinarazpena eskuratzeko moduan jarri eta 10 egun natural igaro direnean horren edukira sartu gabe; eta jakinarazpena Irungo Udalaren egoitza elektronikoan eskuragarri jartzen denean, jakinarazpen betekizuna epe barruan bete dela ulertuko da.

3.- El escrito de interposición podrá presentarse en los lugares establecidos en el artículo 16.4 de la Ley 39/2015, de .1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas. Asimismo, podrá presentarse en el registro del órgano de contratación o en el del Órgano Administrativo de Recursos Contractuales de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

Los escritos presentados en registros distintos de los dos citados específicamente en el párrafo anterior, deberán comunicarse al Tribunal de manera inmediata y de la forma más rápida posible.

4.- Contra la resolución dictada en este procedimiento sólo cabrá la interposición de recurso contencioso-administrativo conforme a lo dispuesto en la Ley 29/1998, de 13 de julio, reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa.

5.- La oposición a los restantes actos de trámite podrá alegarse por los interesados para su consideración en la resolución que ponga fin al procedimiento.

6.-. El resto de resoluciones relativas a esta contratación no comprendidas en el apartado primero de esta cláusula serán susceptibles, con carácter potestativo, del recurso administrativo de reposición regulado en la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, o bien ser objeto de recurso contencioso-administrativo regulado en la Ley 29/1998, de 13 de julio, reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa.

26ª.- MEDIOS DE COMUNICACIÓN A UTILIZAR EN EL PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN.

De conformidad con lo dispuesto en el art. 140.1.4º y en la Disposición Adicional 15ª de la LCSP, las comunicaciones y notificaciones que se vayan a efectuar en el procedimiento de contratación se efectuarán por medios electrónicos.

La notificación por medios electrónicos se entenderá rechazada cuando hayan transcurrido 10 días naturales desde la puesta a disposición de la notificación sin que se acceda a su contenido; y se entenderá cumplida la obligación de notificación en plazo con la puesta a disposición de la notificación en la sede electrónica del Ayuntamiento de Irun.

IRUNGO UDALA IDAZKARITZA
SECRETARIA
AYUNTAMIENTO DE IRUN

I. ERANSKINA: Proposamen eredua
ANEXO I: Modelo de porposición

"..... jaunak/andreak, NAN: ....., hiria:....., helbidea: ....., telefono zkia..... (fax zkia:.....; posta elektronikoa: .....), jarduteko gaitasun juridiko osoaren jabe dela, eta ezaguturik 2021/22 EGUBERRIETAN IZOTZ SINTETIKOKO PISTA ETA TXIRRISTA HORNITU ETA OSOKI KUDEATZEKO KONTRATAZIOA.-ren kontratazioa arautuko duen Baldintza Plegua eta gainerako baldintzak, bere izenean (edo .....-(r)en izenean, IFK/NAN ....., hiria: ....., helbidea:....., eta abar), **JAKINARAZTEN DU:**

"D./Dña. ....., con DNI nº ....., vecino/a de ....., domicilio en ....., teléfono nº ..... (en su caso, fax nº .....; correo electrónico: .....), en plena posesión de su capacidad jurídica y de obrar, actuando en nombre propio (o en representación de ....., C.I.F/D.N.I. nº....., con domicilio en....., calle -o plaza, ..., etc...) enterado/a del Pliego y demás condiciones facultativas que han de regir la contratación de SUMINISTRO Y GESTIÓN DE UNA PISTA Y UN TOBOGÁN DE HIELO SINTÉTICO PARA LA CAMPAÑA DE NAVIDAD 2021/22. **HACE CONSTAR:**

I.- Baldintza Administratibo Berezien Plegua eta espedientean dauden gainerako dokumentuak ezagutzen dituela, eta osorik onartzen dituela.

I.- Que conoce el Pliego de Clausulas Administrativas Particulares y demás documentos obrantes en el expediente, que expresamente asume y acata en su totalidad.

II.- Esleipendun suertatuz gero, onartutako Baldintza Pleguan zehazten diren baldintzak beteko dituela beti kontratuaren gai diren lanetan, eta espedientean zehaztutako gainerako eskakizun guztiak ere beteko dituela.

II.- Que, en caso de resultar adjudicatario, realizará los citados trabajos con sujeción en todo caso a los requisitos y condiciones dispuestos en el Pliego aprobado, así como al resto de las condiciones facultativas fijadas en el expediente.

III.- Lan, zerga eta Gizarte Segurantzaren alorretan legeak edo araudiek xedatzen dutena beteko duela.

III.- Que se obliga al cumplimiento de lo legislado o reglamentado en materia laboral, tributaria y de Seguridad Social.

IV.- Berariaz adierazten du, eskaintza egiteko garaian, kontuan hartu dituela enplegua babesteko alorrean, lan baldintzen eta laneko arriskuak prebenitzeko alorrean indarrean dauden xedapenetatik sortutako betebeharrak, bereziki Gipuzkoan aplikatzekoak diren jarduera-sektore haietako hitzarmen kolektiboak eta ingurumena babestekoak direnak.

Ondorio horrekin, adierazten du, esleipendun izanez gero, kontratuaren xede den jarduera burutuko duten langileei aplikatuko zaien hitzarmen kolektiboa ondorengoa dela: .....

Era berean, kontratua esleitu ondoren, aipatu langile horiei aplikatuko zaizkien lan baldintzen inguruan

IV.- Que manifiesta expresamente haber tenido en cuenta en la elaboración de la oferta las obligaciones derivadas de las disposiciones vigentes en materia de protección del empleo, condiciones de trabajo y prevención de riesgos laborales, en particular los convenios colectivos de aquellos sectores de actividad que resulten de aplicación en Gipuzkoa, y de protección del medio ambiente.

A estos efectos, señala que el convenio colectivo de aplicación a los trabajadores y trabajadoras que realicen la actividad objeto del contrato, en caso de resultar adjudicataria, es el siguiente: .....

Igualmente se obliga a facilitar al órgano de

IRUNGO UDALA
IDAZKARITZA
SECRETARIA
AYUNTAMIENTO DE IRUN

eskatuko zaion informazio oro kontratazio organoari ematera behartzen dela

V.- Esandako guztiaren arabera, zehaztutako hornidura egitera konprometitzen da.....euroko osoko prezioan, ondorengo banakapenarekin:

- Prezioa: ..... €
- BEZ aplikagarria (%.....a): ..... €

VI.- Jendaurreko, ustiapeneko eta zaintza eta kontroleko zerbitzurako ezarritako gutxieneko langile kopurua handituko du:

- Izotz sintetikoko pista:
  Asteburuetako eta jaiegunetako,.....(zbk.) pertsona gehigarri.
  Lanegunetan,.....(zbk.)pertsona gehigarri.

- Izotz sintetikoko txirrista:
  Asteburuetako eta jaiegunetako,.....(zbk.) pertsona gehigarri.
  Lanegunetan,.....(zbk.)pertsona gehigarri.

VII.- Honako lera eta patinatzen hasteko osagarri gehigarri hauek emateko konpromisoa hartzen duela:
- Patinatzen hasteko osarri gehigarriak: .....(zbk).
- Lera gehigarriak.....(zbk.)

VIII.- Izotz-pistaren muntaketa eta desmuntaketa honako epe honetan egiteko konpromisoa hartzen duela:
- Muntaketa:.....egun.
- Desmuntaketa: .....egun.

IX.- Izotz-txirrista sintetikoaren muntaketa eta desmuntaketa eta takila-etxola berrantolatzeko:
- Muntaketa:.....egun.
- Desmuntaketa: .....egun.

X.- Jendeari arreta emateko eta zaintza eta kontrolerako zerbitzura atxikitako.....(zbk.) pertsonek Hizkuntzen Europako Erreferentzia Markoaren B2 frantses-maila edo baliokidea egiaztatzen dutela.

contratación cuanta información se requiera sobre las condiciones de trabajo que, una vez adjudicado el contrato, se apliquen efectivamente a esos trabajadores y trabajadoras.

V.- Que se compromete, conforme a todo lo dicho, a ejecutar el suministro referenciado en la cantidad total de ..... euros, desglosado de la siguiente manera:

- Precio: ..... €
- IVA aplicable (.....%): ..... €

VI.- Que se compromete a un incremento del personal mínimo establecido para el servicio de atención al público y explotación, y, vigilancia y control de:

- La pista de hielo sintetico:
  Fines de semana y festivos:.....(nº) personas adicionales.
  Dias laborables:.....(nº) personas adicionales.

- El tobogán de hielo sintetico:
  Fines de semana y festivos:.....(nº) personas adicionales.
  Dias laborables:.....(nº) personas adicionales.

VII.- Que se compromete a aportar los siguientes trineos y accesorios adicionales de iniciación al patinaje:
- Accesorios de iniciación al patinaje adicionales: ..... (nº)
- Trineos adicionales: .....(nº)

VIII.- Que se compromete a relizar el montaje y desmontaje de la pista de hielo en el siguiente plazo:
- Montaje.....(nº) día/s.
- Desmontaje.....(nº) día/s.

IX.- Que se compromete a relizar el montaje y desmontaje del tobogán de hielo sintético y su caseta-taquilla:
- Montaje.....(nº) día/s.
- Desmontaje.....(nº) día/s.

X.- Que .....(nº) personas adscritas al servicio de atención al público, y, vigilancia y control acreditan el nivel de francés B2 o equivalente del Marco Europeo de Referencia para las Lenguas.

IRUNGO UDALA IDAZKARITZA SECRETARIA AYUNTAMIENTO DE IRUN

II. ERANSKINA: LIZITAZIO ELEKTRONIKORAKO JARRAIBIDEAK
ANEXO II: INSTRUCCIONES PARA LA LICITACIÓN ELECTRÓNICA

I.- LIZITAZIO ELEKTRONIKORAKO SISTEMA.

1. Kontratazio prozeduretako izapideetarako (dokumentuak bidali, kontratuak sinatu, jakinarazpenak jaso...) lizitazio elektronikorako sistema erabiltzeko baldintzak.

1.1. Baldintza administratiboak:

a) Ziurtagiri digital bat izatea, Gipuzkoako Foru Aldundiak izapide elektronikoetarako baimendutako erabilera duena. Gaur egun, honako hauek dira ziurtagiri elektroniko horiek:
- Izenpe (entitatea, herritarra, entitatearen ordezkaria).
- FMNT (entitatea, herritarra, entitatearen ordezkaria).
- Nortasun agiri nazional elektronikoa
- Camerfirma (entitatea, herritarra)

b) Egoera hauetako batean egotea:
a) Alta emanda egotea eta indarrean dagoen ziurtagiria izatea Euskadiko Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Erregistroan.
b) Alta emanda egotea lizitazio elektronikorako aldi baterako gaikuntzako sisteman.
c) Bi operadore ekonomiko edo gehiago elkarrekin aurkezten badira, formalki aldi baterako enpresa elkarte gisa (ABEE) eratzeko konpromisoa hartuta, ABEEren konpromisoa aldi baterako gaikuntzako sisteman erregistratuta egon beharko da.

1.1. Baldintza teknikoak:
Elektronikoki lizitatzeko baldintza teknikoei buruzko informazioa lotura honetan aurkitu daiteke: www.contratacion.euskadi.eus/w32-content/eu/contenidos/informacion/licitar_electronicamente/eu_02/requisitos_tecnicos.html

I.- SISTEMA DE LICITACIÓN ELECTRÓNICA.

1. Requisitos para utilizar el sistema de licitación electrónica para los trámites del procedimiento de contratación (envío de documentos, firma de contrato, recepción de notificaciones...)

1.1 Requisitos administrativos:

a) Disponer de un certificado digital cuyo uso esté autorizado por la Diputación Foral de Gipuzkoa a efectos de tramitación electrónica. Actualmente estos certificados electrónicos son los siguientes:
- Izenpe (Entidad, Ciudadano, Representante de Entidad).
- FNMT (Entidad, Ciudadano, Representante de Entidad).
- DNI-e
- Camerfirma (Entidad, Ciudadano)

b) Estar en alguna de estas situaciones:
a) Estar dado de alta y disponer certificación vigente en el Registro de Licitadores y Empresas Clasificadas de Euskadi.
b) Estar dado de alta en el sistema de habilitación temporal para la licitación electrónica.
c) En el caso de que dos o más operadores económicos concurran agrupados con el compromiso de constituirse formalmente en UTE, el compromiso de la UTE deberá estar registrado en el sistema de habilitación temporal

1.2 Requisitos técnicos:
La información sobre los requerimientos técnicos para licitar electrónicamente se encuentra disponible en el siguiente enlace: www.contratacion.euskadi.eus/w32-content/es/contenidos/informacion/licitar_electronicamente/es_02/requisitos_tecnicos.html

1.3 Servicio de soporte para resolver dudas o

IRUNGO UDALA IDAZKARITZA SECRETARIA AYUNTAMIENTO DE IRUN

1.2. Lizitazio elektronikoari buruzko zalantzak edo gorabeherak argitzeko zerbitzua: 945 016298.

1. Lizitazio elektronikoko sistemara sartzeko modua:

Sistema erabili ahal izateko, atari honetan sartu beharko da: www.contratacion.euskadi.eus

II.- JAKINARAZPEN ETA KOMUNIKAZIO ELEKTRONIKOAK.

Jakinarazpen eta komunikazio elektronikoak Irungo Udalaren egoitza elektronikoaren bidez egingo dira, helbide honetan: https://sac.irun.org. Jakinarazpen edo komunikazio bat bidaltzen den bakoitzean, ohar bat bidaliko zaio enpresari, horrek DEUC agirian zehaztutako helbide elektronikora.

incidencias sobre licitación electrónica: 945016298.

2. Modo de acceso al sistema de licitación electrónica:

Para utilizar el sistema deberá accederse al portal: www.contratacion.euskadi.eus

II.- NOTIFICACIÓN Y COMUNICACIÓN ELECTRÓNICAS.

Las notificaciones y comunicaciones por vía electrónica se realizarán a través de la Sede Electrónica del Ayuntamiento de Irun a la que se accederá a través de https://sac.irun.org. Cada vez que se envíe una notificación o comunicación, la empresa recibirá aviso del envío a la dirección de correo electrónico que haya facilitado en el DEUC.